

# أول رحالة إسباني ينور العالم العربي

في مطلع القرن التاسع عشر

د. الطاهر أحمد مكحوب

الرحلة وما أحاط بها من تدبير وملابسات، ما كانت تخبيء أوروبا لعالمها العربي، وما سوف يتحقق بعد ذلك تدريجياً، ذلك أن إسبانيا كانت تقف على هامش اللعبة، تمني أن يكون لها دور، وأن تأخذ بنصيبها من الغنائم، ولكن الأوروبيين الآخرين لا يسودون لها أن تخرب من واقعها الفقير الضعيف المتخلف، ولم تكن تلك الإمكانيات المادية والعلمية التي تتيح لها أن تلعب هذا الدور وحدها.

ومن جانب آخر فإن الاهتمام بأميركا الجنوبية وأهلها واكتشاف مجاهلها قد شغلها ردحاً من الزمن، واستند كل قواها، فلما بلغت القرن التاسع عشر كان كل شيء فيها قد ترهل: الدولة، والإدارة، والاقتصاد، والرغبة في اقتحام المجهول. ومن هنا تكتسي رحلة دونجو باديا أهمية بالغة، وبالنسبة لنا فإن الرجل يقدم شهادة تتسم بالموضوعية عمّا رأى في بلادنا، في فترة نقل فيها المصادر العربية، على حين أن شواهد الحالات الآخرين تنضح كذباً وبمبالغات، وخيالات وأوهاماً، وهي إلى الأدب المبدع أقرب منها إلى الواقع والتاريخ.

كانت رحلة عجيبة، وكان رحالة أ عجب.. أما الرحلة فعلى العالم العربي في مطلع القرن التاسع عشر، أو على التحديد بين عامي 1803 و 1807، وأما الرحالة فإسباني تقمص شخصية عربية، وارتدى زيًّا شرقياً، واصططع لنفسه نسبة عباسياً، مضى يطوف العالم العربي تحت هذا السatar. تلك هي رحلة «الأمير علي بك العباسى»، ولم يكن على بك هذا غير دونجو باديا Domingo Badia، أحد الأسبان القلائل، الذين ولوا وجوهم شطر الشرق ليروا ما هنالك، وأو لهم، وإن لم يكن على التأكيد الأوروبي الوحيد، فقد عرفت بلادنا رحلات كثيرة، جاءوا إليها من كل أقطار أوروبا، للتبشير أو التدمير، وللتتجسس أو التلصص، وفي القليل النادر لمعرفة كنه شعب ظل طوال العصور الوسطى المنارة الهادبة، والشعلة الضيئلة، والقوة المؤثرة، والجامعة التي يتوجه إليها كل راغب في المعرفة، طموح إلى الحكمة. وربما تكون رحلة باديا هذه من أهم الرحلات الأوروبيية، لأنها تكشف في وضوح، من خلال نص

رئيس الوزراء الإسباني، ومع أن الحكومة الإسبانية يسرت له الوسائل بعد إلحاح منه، إلا أن التنفيذ تحول إلى سلسلة من الصعوبات والعوائق، وفشل محاولاته، وبعدها ترك قرطبة إلى ثغر قادس، ويبدو أنه لم يتسلم عمله هناك لأنه لا يظهر في قائمة الوظائف التي تولاها، وحررها بيده بعد انتهاء رحلته. وقد ذهب إلى مدريد للدراسة فيما يقول، وأنه يود أن يعرض خططه على الإدارة في انتظار موافقتها.

وفي 8 من نيسان (أبريل) 1801 قدم إلى جودوي مذكرة، دون وسيط ولا توصية - فيما يقول - تتضمن خطة رحلة إلى أفريقيا، لغایات سياسية وعلمية، وأرفقها بخريطة جغرافية، وأشار فيها إلى أن العقبة الرئيسية أمامه، وأمام أية رحالة أجنبى، هي تعصب الشعوب الإسلامية، فهم ينظرون إلى أصحاب العقائد الأخرى على أنهم أعداء الداء، ومن يموت في قتالهم فهو شهيد. وأما الأوروبي الذي يخفي دينه ووطنه، ويتقدم إليهم في صورة مسلم فسوف يستطيع زيارة بلادهم كلها، ولا يكلفه هذا إلا شيئاً من اللغة العربية، وأن يحفظ قدرًا هيناً من القرآن الكريم، وأن يرتدي ملابس شرقية، ويحافظ على المظاهر والتقاليد الإسلامية، وأن يأخذ اسمًا إسلامياً.

ولم يكن غافلاً عن التعصب الكاثوليكي القائم الذي يمسك بمصائر الأمور في إسبانيا، فلا يرتفع له أن يتظاهر بالإسلام مؤقتاً حتى لغایات سياسية، مما يؤدي إلى توقف الحكومة فلا توافق على خطته، وهذا أسرف في الحديث عن نبل مشروعه وغاياته، والفوائد العظيمة التي تجنيها المسيحية من وراء اكتشافاته.

وكان تنفيذ الخطة يقتضي أن يقيم في مدينة فاس شهرًا أو شهرين، يتعلم خلالهما لغة المدينين التي يتكلّمها سكان أفريقيا السوداء في أعلى السنغال والنiger، فقد تصور أن بعض التجار في فاس من

الأخبار المتصلة بحياة باديا في طفولته وصباه قليلة جداً، وكل ما نعرفه عنه أنه ولد في برشلونة في أول نيسان (أبريل) عام 1767 لأب يعمل أميناً حاكماً هذه المدينة ولأم ذات أصل بلجيكي، واستقر أهلها في برشلونة منذ القرن السابع عشر، وليس هناك ما يفيد أنه تلقى أية دراسة عالية، أو التحق بأية جامعة، ولم يكن ذلك ضروريًا في تلك الأيام لكي يتولى المرء وظيفة إدارية. غير أن أحداً لا يذكر عليه أنه ت Miz بالذكاء وحب المعرفة، والولع بالقراءة، والميل إلى دراسة الرياضيات والجغرافيا والعلوم الطبيعية، وحصل منها قدرًا طيباً أهله وهو في الرابعة عشرة من عمره أن يعين موظفاً بالإدارة المالية في غرناطة، وفي التاسعة عشرة خلف والده في وظيفته التي كان يشغلها في البيرة في مقاطعة الميرية، عندما نقل منها إلى مدريد.

وبعد إقامته في البيرة خمس سنوات تزوج فتاة منها، ولدت له بنتاً بعد ثلاث سنوات من الزواج، وفي العام نفسه نقل مديرًا لمصنع الطباق الملكي في قرطبة، وفيها أمضى أربع سنوات يدرس ويتأمل، وغيرت مجرب حياته، إذ فتحت أمامه ناظريه ألواناً من التأمل، وأثارت في حنابا عقله جديداً من الأمل والتفكير.

رأى في قرطبة عاصمة الخلافة الأندلسية أطياف المجد الغابر، وطابع الحضارة الباقي عبر الزمن، ورأى في أهلها شموخ العزيز، وأنفة الأصيل، وحسنة الكليم، ورأى خمسة قرون لم تغير من الناس كثيراً. ذهبت دولة وجاءت أخرى، اختفى الإسلام وسادت المسيحية، ولكن قرطبة لم تنس ماضيها لحظة، حتى بعد أن احتلت أجراس الكنيسة مآذن المسجد الجامع، ورغم أن أهلها لم يعودوا عرباً ولا مسلمين.

وربما إلى هذه الأعوام يعود بحثه الأول عن «النقطة والآلية والمناطق الهوائية» وأهداه إلى جودوي Godoy

الصحراء وتنتهي في طرابلس الغرب.  
وقد قدر باديا أنه سوف يقطع قرابة عشرة آلاف كيلومتر، تحتاج إلى ثلاثة أعوام وهو ما يسمح له أن يعد تقريراً مفصلاً عن السياسة والاقتصاد والعادات والمتاحف، ومواد الترف الأكثر طلباً وإقبالاً عليها، في المناطق التي سوف يزورها. وأن يرسم لها خرائط، وأن يجمع منها نباتات وأحجاراً، وأن يعثر على منابع النيل، وعبتاً كان يبحث عنها قبله الإنجليزي برون وجيمس بروس، ووصل قبله بأعوام، ولا بد أنه اطلع على رحلة هذا الأخير إلى منابع النيل، لأنها ترجمت إلى الفرنسية، وصدرت في باريس، وكان يطمح في الحصول على معلومات وافية عن تمبكتو عاصمة الصحراء، وكان يظن يومها أنها غارقة في الثراء.

وتفتهر الخطة ثقة باديا بنفسه، ثقافته وقوته تحمله، وصلابة جسمه، ولم يكن لها ما يبررها أو يبرهن عليها.

مثلاً، كان يعتقد أنه قادر على تعلم اللغة العربية في زمن بسيط، وأن يتعلم لغة المندننج في شهرين يقضيهما في مدينة فاس، ولكنه لم يجد فيها تاجراً واحداً يعرف شيئاً عن هذه اللغة، لأن الذين يتحدثونها يقيمون بعيداً عن محیطهم التجاري، والتجار الأفارقة الذين يتعاملون معهم، يعرفون العربية غالباً، أو يعرفون منها على الأقل ما يحتاجون إليه في حوارهم التجاري.

يبدو أن باديا اعتمد كثيراً على رحلة مونج بارك وتعليقات الميجور رينيل عليها، وصدرت طبعتها الثانية في لندن عام 1799، وأنه قرأها بعناية، وأن تظاهرو بالإسلام واحتياره الذي الشرقي جاءت نتيجة مباشرة لها، لأنه وقع أسريراً، وفيها بعد، عندما أطلق سراحه أكد على أنه كان يمكن أن يفلت من الأسر، وأن يتجنبه، لو أنه كان مسلماً، وكان سيدى محمد موسى قد حذرته من زيارة تمبكتو، لأنهم هناك يعتبرون

يتاجرون مع داخل أفريقيا يتكلمونها، واعتقد أن هذه اللغة مفتاح التفاهم مع سكان أفريقيا السوداء، فإذا أكمل المهمة بدأ رحلته على ثلاث مراحل كبرى: المرحلة الكبرى تبدأ من مدينة مراكش إلى أغادير في جنوب غربي المغرب على ساحل الأطلسي، وتطلق المصورات الجغرافية الأوروبية على هذه المدينة الأخيرة اسم سانتا كروث، ثم يدخل الصحراء من وادي درعة على حدود المغرب الجنوبي عبر الطريق التي رسمها سيدى محمد موسى عبدالله وهو تاجر من جبل طارق، للرحلة الانجليزي مونج بارك، ويصل إلى بنوون في شهرين، وهو مكان عبشاً نقش عنه في الخرائط القديمة أو الحديثة، ويدو أنه مجرد محطة للقوافل، ومن هذه إلى مدينة ولاته، وهي اليوم في موريتانيا، ويدرك ابن بطوطة أنها على مسيرة شهرين من سجلها في المغرب، ثم تيكتو في مالي والموسة، وبعدها إلى سان جورج في ساحل الذهب، وهي المينا في غانا الحالية.

وبعد أن يستريح قليلاً في هذا المكان الأخير تبدأ الرحلة الثانية، وفيها يعبر أفريقيا الاستوائية من الغرب إلى الشرق، إلى أن يصل إلى بيافرا، ثم إلى مدينة مليندي في زنجبار على ساحل المحيط الهندي، وهي مدينة على بعد خمسين ومئة كيلومتر إلى الشمال من ممباسا، على شاطيء كينيا، وكانت في تلك الأيام مركزاً تجارياً هاماً، تردد البوارخ العربية بكثرة، وفيها التقى المستكشف البرتغالي فاسكودي جاما باللاح العربي أحمد بن ماجد، الذي قاده عبر المحيط في رحلته إلى الهند.

وكانت المرحلة الثالثة أن يبدأ من الحبشة إلى دارفور وكردفان والنوبة وكنيم وطرابلس، وكانت كانيم مملكة مستقلة ظلت حتى عام 1846 على ضفاف بحيرة تشاد، ويلاحظ على خطة باديا هنا الاضطراب، لأن النوبة شمال شرق دارفور وكردفان على حين أن كانيم أقصى جنوب الطرق الرئيسية التي تخترق

نطق أملاك ملك إسبانيا. ولم يتأس باديا، وعاد إلى جودوي من جديد، وليفتح شهيه أحد عدد ما سوف تجنيه إسبانيا من الرحلة، ومن إمكانية ضم أراض جديدة إلى أملاكها وترك لها جودوي نفسه، في مذكراته، انطباعاته عن هذا العرض، يقول:

«إن رحلة إلى الخارج، إلى أفريقيا وأسيا لا بد أن تكون علمية فحسب، وغايتها الأساسية تحصر في معرفة الوسائل التي تمكننا من مد تجارتنا من المغرب إلى مصر، ورسم الخطط كي تبلغ مناطق آسيا مع استقلال كامل عن القوى الأوروبية... وثمة فكرة استقرت في خاطري، وتعيش دائمًا في فكري، وبت أحلم بها، وهي البحث عن طريقة نصل بها إلى تجارة أفريقيا الداخلية عن طريق المغرب، فهناك مواد تجارية كثيرة، ليست بذات أهمية، أو حتى لا تساوي شيئاً في أميركا، قليلة القيمة، وليس لها أسواق مضمونة في أوروبا، يمكن أن نجد لها مخرجاً في البلاد الأفريقية، وبأثمان غالة... إن إسبانيا فقط يمكنها، لموقعها الجغرافي، أن تستفيد بالتجارة مع أفريقيا دون أن تخشى منافسة».

واقتراح باديا أن يصحبه في رحلته هذه رجل آخر وجده في معهد سان إيسيدورو الملكي، يدعى سيمون دي روخاس، من قرية تطوان في مقاطعة بلنسية، حصل على الدكتوراة في اللاهوت من جامعتها، ويعرف اللغة العربية، وترك رسالة صغيرة طبعت في مدريد عام 1801 بعنوان: «عرض موجز للنحو والشعر العربي» تحمل بعضاً من الأفكار الموجزة عن هذين الموضوعين، وعلى الرغم من قلة أهميتها علمياً تعكس الحالة التي كانت عليها دراسة اللغة العربية في إسبانيا في تلك الأيام، والوجهة التي كانوا يفكرون في أن تكون عليها، وكان روخاس يشارك باديا في معرفته بالعلوم الطبيعية، لأنه أمضى أيامه يعمل في

غير المسلمين أبناء الشياطين، وأعداء الرسول عليه الصلاة والسلام.

لكن من الحق أيضاً أن معلومات باديا كانت قاصرة، لأنه مثل هذا الرزي لا يخدمه في شيء في المناطق التي تقع جنوب تمبكتو، والتي كان يتهماً لآخرها، لأن المسلمين كانوا في هذه المناطق قلة، أو لا يكاد يوجد فيها مسلمون.

على أية حال أصبح مثل هذا التخيّي شيئاً شائعاً بين كبار رحالات القرن التاسع عشر، فالسير (Sir) بورتو حاج إلى مكة في ثياب دروش فارسي، والإسباني جفيرا جال المغرب كله مسلماً ارتد عن المسيحية، واتخذ اسم القائد اسماعيل، والفرنسي رينيه كيليه رحل إلى تمبكتو في صورة مسلم شرقي انفصل عن والديه منذ الطفولة، والدكتور لينيز أشقر الشعر ويجهل العربية تماماً، ذهب من طنجة إلى تمبكتو متخفياً وراء مظهر طبيب عثماني، على حين أن فوكول تعمق في جبال الأطلس في ثياب يهودي، وكل هؤلاء الرحالات، طبقاً لرواياتهم في رحلاتهم، سعدوا بالرزي الشرقي الذي اختاروه، وعلى حين لقي كيليه حفاوة بالغة من المغاربة، وصدقوا فيما قال، كما صنعوا مع باديا من بعد، لم يستطع أن يتغلب على شكوك السود فيه.

تلقت الدوائر الحاكمة في إسبانيا خطط باديا بحسابة بالغة وبخاصصة الملك وجودوي رئيس الوزراء، وأحيل التقرير إلى مجمع التاريخ الملكي، فألفت لجنة ثلاثية لدراسته، وكان ردها: إن باديا مجرد هاو، ومعلوماته ليست عميقه، ولا واسعة بالقدر الذي تتطلبه رحلة بهذه، وشكّت في نجاح المخاطرة، وأشارت إلى أنه يجهل العربية ولم يختبر رفيقاً يصحبه، يؤكّد المعلومات التي سوف يضمّنها تقريره، ويحافظ على الملاحظات والأوراق إذا حدثت لباديا مصيبة، ولكنها أمام روح المغامرة والحماسة اللتين أبداهما توصي بتوجيهه ذلك إلى أميركا الجنوبية، في

قادس في جنوب إسبانيا، ووصلها في 23 نيسان (أبريل) 1803، وفي الباحرة استقر رأيها على أن يحمل باديا اسم على بك عبدالله، وروخاس اسم محمد بن علي، ويبدو أن هذا لم يكن مقتنعاً بالرحلة فتختلف في قادس، وفي 29 حزيران (يونيه) عبر باديا إلى طنجة وحده، ولم يرد أن يعلم قنصل إسبانيا في المدينة بالأمر، لأنه خلف أخيه في المنصب، وعيلكان في المغرب صالح هائلة، وبعارضان بقوة أي تغير في الموقف، ووصفه باديا في رسالة بعث بها إلى جودوي بأنه يملك عدداً كبيراً من النساء في منزله، وتعامله الدائم معهن جعل شخصيته رخوة طرية، وله علاقات مع كل تجارة المغرب، وإذا أحس بأي خطر على ثروته فلا شك أنه سوف يستخدم كل قدراته للحفاظ على ما يملك، مما يمكن معه أن يشعر المغاربة والقناصل الأوروبيون بالخطر.

قدم علي بك نفسه في طنجة على أنه مسلم سوري، درس العلوم منذ طفولته في إيطاليا وفرنسا وإسبانيا وإنجلترا، وهذا نسي لغته القومية تقريباً، ولو أنه محافظ على أوامر القرآن الكريم. ويرغب في أن يعود ويتعمق في دين آبائه، وداوم على الصلاة في المسجد الجامع، وأخذ يوزع الصدقات على الفقراء والمساكين، ووضع زيراً على باب المسجد ليشرب منه الناس، وتبنى بالكسوف والخشوف الذي حدث فعلاً في 15 شباط (فبراير)، وبذلك ذاعت شهرته حتى بلغت فاس وتطوان والرباط، وتوثق صلته ببار رجال المدينة، العشاش حاكمها، وعبد الرحمن مفرج قاضيها، وبو عراقية ابن أحد أولياء المدينة الكبار، ولأنه كان يجهل اللغة استخدم يهوديين سفرديين يخدمانه ويقومان بالترجمة.

وأثناء إقامته في طنجة جاءها السلطان مكرهاً، لأن سفينة مغربية يقودها الرئيس إبراهيم لبارس استولت على سفينة أمريكية، فتدخل الأسطول الأمريكي، واسترد سفينته، وأسر الرئيس إبراهيم، ورفضوا أن

الحدائق النباتية في مدريد، ثم اختير نائباً في البرلمان الإسباني.

وافت الحكومة الإسبانية على الخطة وتمويلها، ولم يكن باديا سعيداً بها، لأن المبلغ الذي قدر له مجرد مساعدة على الدراسة لا يزيد عن ثلاثة آلاف ريال، تضاف إلى مرتبه، ونصف المبلغ يدفع لروخاس بوصفة مرافقاً، كما خصص مبلغ آخر لشراء الآلات العلمية، ويجب أن تصنع في إنجلترا بحضور باديا نفسه. وقد تأخرت الرحلة بضعة شهور، وفيها ودع الملك والملكة، ومتينا له التوفيق.

وعندما عاد إلى مدريد، وذهب إلى وزارة المالية، عرف أنه لا توجد أموال لكي يدفعوا له المبالغ المقررة بأمر ملكي، ومع ذلك ففي 7 أيار (مايو) 1802 ودعا جودوي وخرجا إلى باريس، وفيها اتصل بالهيئات العلمية المختلفة، وحصل على بعض المعلومات الجغرافية والبحرية، وتحدث عنها ملن التقى بهم من الفرنسيين، وصنع الشيء نفسه في لندن، وشرح لهم الغاية من رحلته إلى المغرب متحفياً في زي مسلم، ولم يكن هذا سراً وطنياً ولا حكومياً، لأن جريدة مدريد أعلنت عن الرحلة، وكان هذا تهوراً ما في ذلك شك، على أن أحداً في البلاد التي رحل إليها لم يتعرف على حقيقته وهو ما يرجع في جانب منه إلى الصدفة وحدها، وفي الجانب الآخر إلى قلة الاتصال بين أوروبا والبلاد العربية في تلك الأيام.

وفي إنجلترا قام باديا بصنع الوسائل التي سوف يحتاج إليها في رحلته، ثم أجرى عملية اختبار لنفسه عند طبيب يهودي، متزهزاً فرصة غياب زميله، الذي ذهب ليجمع بعض النباتات التي يحتاج إلى دراستها، وعندما عاد روخاس مع الفجر وجد صديقه باديا شاحب اللون، غاض الدم من وجهه، وعرف منه الأمر، وتلقى النصح بلا يخضع لهذه المغامرة المزعجة مهما كان الأمر.

ومن لندن استقلوا الباحرة «جورج» إلى مدينة

بك يمكن أن تثق في كل ما يقوله لك عن نفسه شخصياً، وإذا أتيحت لك الفرصة تتحقق من صدق أجوبته بأسئلة مفاجئة توجهها إليه، وأدعوك إلى أن تقدم له خدمات جليلة إذا طلبها، وأن تسهم في كل ما يمكن أن يجعل إقامته طيبة في المغرب».

وتحت رسائل أخرى توصي به أرسلها أصدقاؤه من إنجلترا إلى القنصل الانجليزي في طنجة، وإلى أسرة جاد الله Guedallas اليهودية، وهي تقيم في مجاور من عيلة الساورة وتحترف التجارة، وفيها يطلبون مساعدة هذا الرحال، وقد تأثر باديا بهذه المشاعر، نظراً لقصر المدة التي قضتها في لندن، وقلة تحدثه عن المهمة التي سوف يقدم عليها. وكانت الرسالة الموجهة إلى القنصل الانجليزي تحذر منه فيما يبدو، لأنه في رده على وزير المستعمرات البريطاني أفاد بأنه يراقب نشاط هذا السوري الغالي (نسبة إلى بلاد الغال، أي فرنسا)، ومشيراً بأن الإسبان يذلون جهداً كبيراً لكي يكسبوا أصدقاء في المغرب، عن طريق توزيع أموال كثيرة.

وكان المخاطر التي تولدت عن الرسالة الموجهة إلى آل جاد الله اليهود أكثر من غيرها، لأن اليهودي الانجليزي الذي كتب لهم طلب منهم أن يسهلوا لعلي بك الأموال التي يحتاجها، ولم يخف عنهم أنه جاسوس متخف.

وقد أخطر جودوي نائب القنصل الإسباني عن طابع رحلة باديا، وأمره أن يضع نفسه تحت تصرفه، وأن يكون الواسطة في تقديم المساعدات المالية وتبادل الرسائل، وفي الوقت نفسه كلف الكولونيل فرانسيسكو عمروس الضابط في وزارة الدولة ومكتب الحرب أن يتبع خطى باديا، وأضفى على الموضوع اهتماماً خاصاً، وأحاطه بكلمان شديد، ولم يشر إليه أبداً في الرسائل التي كان يرفعها يومياً إلى الملكة ماريا لوبيزا.

يطلقوا سراحه إلا إذا جاء السلطان شخصياً إلى طنجة ليصدق على الاتفاques القائمة بين البلدين وبؤكدها. واغتنم علي بك الفرصة فحاول أن يرى السلطان، ويعرف إلى الشخصيات الكبرى في البلاط المغربي، ومن بينهم مولاي عبد السلام، الأخ الأكبر للسلطان، وكان أعمى فاجراً، منغمساً في اللذات غارقاً فيها حتى أذنيه، ومغرماً بلقاء الأجانب والتحدث إليهم، ورئيس الديوان محمد السلاوي، وصهره مولاي عبد الملك إدريس، وقد اهتم السلطان فيها يذكر بأعماله العلمية، وأذن له مولاي سليمان أن يزور المغرب، ولكنه لم يستطع خلال إقامته في طنجة أن يرى السلطان شخصياً.

وفي ذلك الوقت تلقى قنصل فرنسا في المغرب، وكان يحمل اسم «القومي العام للعلاقات التجارية» رسالة من تاليران وزير الخارجية الفرنسي في 21 أيلول (سبتمبر) 1803 يوصيه فيها بأن «تركتياً من حلب، يدعى عثمان بك، وملك ثروة طائلة، كان موضع اضطهاد شديد، فلجاً إلى إيطاليا منذ زمن طويل، مع زوجه وبناته وخادمه، ولم يبق من نسله إلا ابنه علي، وراغب في تربيته تربية عالية، ونظرًا لمستواه الاقتصادي المرتفع أرسله في رحلة إلى فرنسا وإنجلترا حيث تفرغ تماماً لدراسة العلوم، وعرف كيف يحافظ على علاقات وثيقة، وصداقات قوية، مع العلماء الذين التقى بهم أو كان يتردد عليهم، وقد كان في باريس منذ أربعة أعوام حين تلقى الخبر بوفاة والده في قربطة، فذهب إلى هناك ليأخذ مخلفاته، ثم قرر أن يزور البلاد الإسلامية، وقبل أن ينفذ خططه عاد إلى فرنسا ليعمق في الدراسة، وقام برحلة ثانية إلى إنجلترا لكي يرتب أموره، لأن والده أودع في البنوك البريطانية بقياها ثروته، ومن هناك أبحر إلى قادس حيث ظل زمناً، ثم رحل إلى طنجة ولا يزال فيها حتى الآن فيها أتصور.

«وطبقاً للمعلومات المشجعة التي وصلتني عن علي

لرغبة الجماهير الثائرة في الرباط، والتي كانت تطالب بمنع التجارة مع الكفار، فأصدر قراراً منع تصدير القمح من ميناء الرباط، ومع أن إسبانيا كانت قد وقعت عام 1799 معااهدة سلام وصداقة مع المغرب، تنظم شؤون الصيد والتجارة والإبحار، لكنها لم تطبق واقعاً، ذلك أن الطاعون الذي اجتاح المغرب في تلك الأيام أدى إلى تعطيل الاتفاques التجارية، ولم تكن إسبانيا تسمح بأن يدخلها شيء من المغرب غير البريد، مرة كل أسبوعين، خوفاً من العدوى، وعندما انتهى الوباء رفض المغرب تطبيق المعااهدة ولم يسمح بالتصدير إلا في عام 1801، ومن مينائي الدار البيضاء وجادور، ومع ذلك فإن طلبات القمح لم تنفذ.

فشل مهمة عمروس في الحصول على قمح من المغرب، وفي ذلك الوقت كانت الأخبار والتقارير تشير إلى هجوم محتمل على مليلية يقوم به مولاي سليمان شخصياً، ولم يكن السلطان يخفي رغبته في أن يهاجم مدينة سبتة ويستولي عليها، وطلب مدافعاً من إنجلترا لحصارها، وفي عام 1807 عرض وزيره السلاوي على القنصل البريطاني أن ينفرد وطنه بحق الحصول على القمح والحبوب من المغرب مقابل أن تقوم القوات البريطانية بغزو سبتة وتسليمها لل المغرب.

كان جودوي يعرف أن باديا مضى إلى المغرب كعربي لا كإسباني، أمير عباسي ينحدر من قبيلة الرسول عليه الصلاة والسلام، والواقع أنه لم يقل في المغرب شيئاً من هذا، وإنما كان يعرف فقط بالخلبي دون عباسي أو أمير، ولعله أخذ هذا اللقب عند عودته إلى أوروبا. وألح عليه أكثر من مرة أن يكسب ثقة السلطان كلما أتيحت له الفرصة، وأن يوزع إليه بطلب مساعدتنا وتحالفاً ضد التمردين الذين يقاتلون إمبراطوريته ويهددون عرشه، غير أن الأعوام التي

كان الكولونيال عمروس يتصل بباديا مباشرةً أو عن طريق نائب القنصل، واحتفظ بكل الرسائل والوثائق الخاصة بالغرب في بيته، وهو مسؤول في جانب عن الأسطورة التي حاكها المتهمن بأفريقيا حول باديا، والمدائح التي أضافها عليه غير مخصصة وتنسم بالبالغة الشديدة وكان يهدف من ورائها إلى أن يمدح وزير الحرية بطريق غير مباشر، فهو يدعوه بالقدام والقطن والنيل، الذي يريد أن يقدم مملكة كاملة هدية لإسبانيا، ولم توات أحد قبله الشجاعة ليختن جبأ في العلم، وهو رجل يجري في عروقه دم الأبطال الإسبان الذين غزوا العالم الجديد.

وصل عمروس إلى طنجة في الوقت الذي وصل فيه على بيك، وهو الاسم الذي سوف يحمله باديا منذ الآن، ويقي فيها أربعة شهور كاملة بعد خروج علي بيك إلى مدينة فاس، أي إلى شباط (فبراير) 1804. وفي مدينة طنجة تبادل الرأي حول الخطة التي وضعها على بيك لفتح المغرب، وفي الأيام التي أمضها وحده حاول أن يضفي مزيداً من التدقير في القسم الخاص به.

كانت العلاقات الإسبانية المغربية تمر في هذه الفترة بمرحلة حرجة، اقتضت مزيداً من العناية بهذه المخايرتين، وتأتي مشكلة صيد السمك في المقدمة (لاحظ أن المشكلة لا تزال قائمة حتى الآن) وال الحاجة إلى إذن السلطان لكي تستطيع استيراد القمح، لمواجهة أعوام الجدب، وقلة الحصول التي تمر بها. وكانت المبادرات التجارية قد بلغت أوجها في عهد سيدي محمد بن عبدالله (1790-1756)، ولكنها توقفت باستيلاء مولاي يزيد على العرش (1792-1790)، وما كانت تحصل عليه كانت تستورده من الجنوب حيث الأمير الثائر مولاي هشام، وكان يتلقى الدعم من إسبانيا.

وبعد انتصار مولاي سليمان، وكان فقيهاً متديناً، حريصاً على تفيد الشريعة الإسلامية، استجاب

أهمية لدى البلاط المغربي لم تبلغ الحد الذي ينسبه لها من الأهمية.

و عملياً، على التقىض مما في خططه، تجنب أن يقترب من الأرضي التي في قبضة الشاريين، و حين أراد الانتقال من فاس إلى مراكش لم يذهب إلى هذه مباشرة حتى يتتجنب أي لقاء مع قبيلة زمور الشائرة، وإنما انتقل من فاس إلى الرباط، ومن هذه إلى مراكش. وفي هذه المدينة الأخيرة، وكانت العاصمة، أحسن السلطان استقباله، وعامله كزائر متاز، وأنزله في قصره الريفي في سملالية، وكان ينزله السفراء الإسبان فيها سبق، وأسكنه بيته في المدينة، وبعد إقامته خمسة أيام في مراكش، قام في 26 نيسان (أبريل) برحلاة إلى ميناء م gadور، وعاد منه في 15 أيار (مايو).

تُعد هذه الفترة من أيام علي بك في المغرب المعها، نظراً للرعاية التي أضفها عليه السلطان. ولدينا عنها تقريران، أحدهما كتبه علي بك نفسه، والثاني كتبه جيمس جري جاكسون نائب القنصل البريطاني في م gadور، وطبقاً لروايته، كان السلطان مبهوراً بمعارف علي بك الفلكية، ومتحمساً له، ولم يغب عن اهتمامه لحظة واحدة مما أثار غيرة منجم القصر وحسده، وشعوره بالخوف على مهمته، فحاول أن يدس بينه وبين السلطان، ولكن لم يوفق.

وتقرير جاكسون بالغ الأهمية، لأنَّه يصحح أخطاء علي بك، يطالع من مبالغاته، فإذا قال علي بك أنه حقق في أدنى جنوب المغرب شعبية هائلة، وأنَّهم كانوا من أنصاره ويغيثون لزيارتة باستمرار، ذكر جاكسون تقىض هذه الرواية، وأشار إلى العدواة التي يكنها بأشوا مجادور لعلي بك، وحتى بأشوا مراكش نفسه كان ينطوي على مثلها، وكان الأول فيها يشك في تذكره، فجعله يزور القنصل الإسباني ليكتشفه، وبعث به إلى تاجر فرنسي كان يتصرف كممثل شبه رسمي لفرنسا، ولكن الأمرين لم يؤديا إلى نتائج حاسمة، فقد أجاب

أمضاها على بك في المغرب كان هذا يتمتع بالرخاء والازدهار والسلام.

وفي رسالة أخرى يحيث جودوي علي بك: «إذا لم تستطع أن تقنع السلطان بما سبق فعليك أن تكتشف المملكة بوصفك رحاله، وأن تتعرف إلى مختلف القوى، وأن تعلم آراءها، وأن تستخدم ذكاءك مع أعداء السلطان، حتى إذا دخلوا في حرب معه يمكنهم أن يعتمدوا على مساعدتك، وأن تتفق على مصالحتنا المتبادلة، وأن تكون لنا غایة أبعد: أن نصبح سادة جانب من الإمبراطورية المغربية، وهو ما يعيننا أكثر».

أعد علي بك خطة لفتح المغرب، أو جانب كبير منه على الأقل، تعتمد على استئثار الخلاف القائم بين السلطان وفقهاء مدينة فاس، والسيطرة السائد بين جاهير الرباط وسلا لضياع تجاراتهم مع المسيحيين، والاتصال بشيوخ القبائل في جبال الأطلس وإقناع السلطان بالتحالف مع إسبانيا وطلب العون منها، فإذا رفض ذلك عرضه على رؤساء التمردين وأقعنهم به، وبالتعاون فيما بينهم، وبلغت به الأمانى غايتها فراح يحلم بنفسه سلطاناً يجلس على عرش المغرب، أو يضع عليه سلطاناً جديداً من صنعه.

والواقع أن الاثنين، علي بك وعمروسو، كانوا يجهلان الموقف العسكري في المغرب تماماً، وأكثر جهلاً بموقف القبائل في جبال الأطلس، ولم تكن هذه تخضع للسلطة المركزية، ولم يسبق أن زارها رحاله أجنبي، ولم ير علي بك أي رئيس من رؤساء القبائل الجبلية، وحين عرض على السلطان إقامة تحالف بين وبين إسبانيا، كان رد السلطان عليه، بأنه يفضل أن يقود علي بك جيشاً يعيد به الإسلام إلى إسبانيا.

وقد قام علي بك بهذه الرحلات، طبقاً لاعرافاته، مصرياً بحرس محدود جداً: أربعة جنود رافقوه من طنجة إلى فاس، واثنان عند الخروج من هذه، وخمسة في رحلته إلى م gadور، وهو يكفي للبرهنة على أن

أحتاج إلى معاونة القوات الإسبانية في سبتة، فأرسلوا إليها ما ترونوه ضروريًا من قوات، وليحملوا معهم ألفي بندقية، وأربعة آلاف «سونكي»، وألفي مسدس، وبعض المدافع من مقاسات مختلفة، ولا أحتاج الآن لمزيد من الأموال.

وفي الرسالة أيضًا تكرار لما سبق أن قاله من أن الشعب ساخط، وأن أبناء مولاي سليمان عاجزون عن خلافته على العرش، ولكنه لا يقدم أيه معلومات عن حواره مع السلطان، ولا من هم الذين سوف يشتكون في الثورة عليه، والجديد فيها أن قبائل دكالة وسرغنة وموظفي المخزن يخونون إلى عهد مولاي يزيد، ولم ينس أن يشير إلى أن زيارة القوات الإسبانية في سبتة يمكن تبريره لأنها لحراسة العدد الكبير من السجناء المحكوم عليهم عليهم بالأشغال الشاقة، ويوجدون في سجنها.

ويلح على المرء سؤال، عرض أيضًا للباحثين الأوروبيين بعامة، والإسبان من بينهم بخاصة: لماذا طلب علي بك هذا القدر من الأسلحة لدعم ثورة لا توجد في عالم الواقع؟ أتراء أراد أن يخلق جيشاً خاصاً يعمل لحسابه على الطريقة التي كان يعتمد عليها شريف وزان، وبهذا تنمو شخصيته، أم ظن أن مجرد السلاح يكفي لاشعال الثورة ضد السلطان، ولعله - وهو ما أرجحه - كان واثقاً أن السلاح لن يأتي في النهاية، وبذلك يجد مبرراً لفشل مهمته.

وقد اهتم جودوي - كعادته - بالأمر، وكتب إلى قواد الجيش في جنوب الأندلس بأن يكونوا على استعداد لتقديم المساعدات الضرورية حين تطلب منهم، وتعزيز حامية سبتة بعشرة آلاف رجل، وأن يبرروا حركتهم هذه بأنهم في مناورات. وأطلع رئيس الوزراء الإسباني الملك كارلوس الرابع على تقارير علي بك، وحدثه عن المكانة التي بلغها في البلاط المغربي، ولم يكن الملك سعيداً بما يسمى، ولا راضياً عن وسائل الرحالة الإسباني وخائفًا من تدخل القوى

كلهاما بأنه يتكلم اللغتين كواحد من أهلها. وفيها يتصل بياشا مراكش، وهو عمر بوستة، فإن على بك يقدمه بوصفه صديقاً له، على حين يشير جاكسون إلى أنه كان يشك في شخصيته، فضيق عليه، ولاحق الذين يتربدون عليه ويطلبون أموالاً منه ومنعه من زيارة الجنوب بحججة أن السلطان منع رحيله. ويدرك جاكسون أيضاً أن علي بك اتخذ خدمته إسبانيين كانوا قد ارتدوا عن المسيحية واعتنقا الإسلام، لأنه دين أسلامفهم، وفي الوقت نفسه ينقلان إليه الأخبار، وكان بيته يضم رئيساً للخدم من أهل البلد، وهو الشريف مولاي أحد، أو حامد، وذكره علي بك في الرحلة مرة واحدة إلى جانب عدد من النساء.

ولما كان المغاربة ينظرون إلى الرجل غير المتزوج نظرة شك وسوء فقد حصل في طنجة على جارية، وتلقى هدية في فاس جارية أخرى سوداء، ولم يكن راضياً بها، ولم يخف اشمئزازه منها، بسبب ملامعها وتقاسيم وجهها، وتنرن رائحتها، وفي مراكش تلقى جاريتين آخرتين هدية من السلطان، واحدة بيضاء والأخرى سوداء، حلّلها إلى بيته لينضما إلى البقية، ولكن الرجل كان زاهداً في الجنس، ويرتعب منه أحياناً، وبقيت الجواري محبوسات في البيت، لا يتصل بهن سيدهن إلا نادراً، ومن هذا الاتصال النادر رزق بولد من واحدة منهن.

وفي مراكش عاد علي بك يحمل بخطط الأمس من جديد، فكتب من مجادور إلى جودوي في 15 أيار (مايو) 1804 رسالة يؤكد فيها على أن تنفيذ الخطة قد حان، ويجري بالبالغة إلى آخر مذاها فيقول: كل الباشوات هنا خدامى، وأنا سيد هذه الإمبراطورية بالحب أو الحرف أو الاحترام، وظهورى على رأس ثلاثة آلاف جندي يجعلهم يسارعون بتقديم التاج إلى، وأنا الآن اعتمد على عشرة آلاف، وأنفذ ما ذكرته لكم في الخطة دون أن أخرج عليها، وقد

يرسل إليه قوات فلا بأس أن يرسل أموالاً، وأصبحت القضية من أسرار الدولة العليا، ولم يعرف بها أحد غير جودوي وعمروس وباديا، والركيزي سالونا على نحو أقل، ونائب القنصل الإسباني في مجادور. وقد تلقى علي بك رسالة باعتراض الملك، وعشرة آلاف دورو<sup>\*</sup> عن طريق نائب القنصل، لخدمة الأغراض التي يسعى إليها.

في هذا الوقت كان علي بك يقيم في قصر السلطان الريفي في سملالية، ويشعر بخطر إرسال السلاح والقوات، فلما تلقى خبر الاعتراض استراح تماماً، وألقى مسؤولية الفشل على هذه الظروف، إذ كان يستحيل عليه - فيما يرى - أن ينفذ خططه على غير رغبة البلاط الإسباني، ولو أنه رد على هذه الرسالة، مظهراً امتعاضه من القرار، وملوحاً بأنه كان من العرش قاب قوسين أو أدنى، وأن القرار وضعه في موقف حرج، وأنه بإزائه كما لو كان قد فقد عشر معارك حرية.

إذاء هذا القرار عاد علي بك إلى فكرته الأساسية من الرحلة إلى قلب أفريقيا خرفاً الصحراء، ورأى ذلك أفضل من الرحلة إلى المشرق للقيام بالحج، فلكي يرحل إلى المشرق يحتاج إلى إذن من السلطان، وطبقاً لحاکسون حصل على إذن باختراق جبال الأطلسي في اتجاه الجنوب، وانضم إلى إحدى القوافل فعلاً، ولكن باشا مراكش كان يشك في تصرفاته، فتدخل لدى مولاي سليمان، وألغى التصريح المعطى له، فلم تبق أمامه وسيلة لكي يتبع رحلاته غير أن يتجه إلى مكة.

وبينما باديا في مراكش يسترد عافيته ويقلب أمره، وقع حدث عالي جعله يعيد حساباته مرة أخرى، ففي كانون أول (ديسمبر) من العام نفسه توقفت العداوة بين فرنسا وحليفتها إسبانيا لمواجهة إنجلترا،

الأجنبية وبخاصة فرنسا، فحاول أن يضع رئيس وزرائه الحال على أرض الواقع، ورفض الموافقة على خطط باديا ومطالبه، وتوقفت كل الاستعدادات.

وقد أسف الركيزي سولانا على القرار الملكي، ورأى أنه أضاع جداً باذنها على إسبانيا والملكية وجودوي، وأن تنفيذ خطط علي بك كان انقلاباً ستدشن له أوروبا، ويعلي من وضع إسبانيا وسياستها ويشأر لذكريات سبعة قرون لا تمحى من العبرية والذل لأجدادنا، فرضها عليهم هؤلاء الأفارقة الكريبيين، وتنقم للضرر الذي تسبّه لنا جيرتهم العابثة، لطاعهم الوحشي الذي قلل عليهم طبيعتهم أحياناً، ولساخهم خصومنا الأوروبيين بإقامة الكثير من المشاكل على شواطئهم لإذاء تجارتنا وبحريتنا.

وكل هذه الاعتبارات يجب أن تدفعنا إلى ضرورة تأمين استقلالنا، وأن نضع هؤلاء الهمج في مقام يستحيل عليهم فيه أن يحدثوا لنا ضرراً. ولقد كان مكناً أن يقوم الملكان الكاثوليكيان (فرناندو وإيزابيل اللذان استوليا على غرناطة آخر معقل أندلسي عربي) أسلاف ملوكنا بالقضاء على قطاع الطرق الكريبيين هؤلاء، ولكن نقص حية الشعب، والبخل الذي لم يكن يرى أبعد من خزانة الثروة في العالم الجديد، والدخول في تحالفات مع قوى أوروبا الأخرى أو ضدّها، كانت عقبة في طريق تدمير هؤلاء الذين يواصلون ازعاجنا بقوة، منذ كارلوس الأول حتى اليوم، ومن الضروري أن نلوح لهم دائمًا بقوتنا على نحو كافٍ، دون أن نصل إلى اجتثاثهم . . . .

وأمضى جودوي صيف 1804 يحاول إقناع الملك، ولكن هذا لم يعره سمعاً، ويفي عند موقفه رافضاً، وفك رئيس الوزراء أن يعصي الملك، وأن يصدر قراراً بتنفيذها على مسؤوليته، ولكن مرض علي بك أعفاه من هذا الأمر، وعلى أية حال إذا لم يستطع أن

(\*) عملة إسبانية تساوي خمس بيسيتا.

يذهب إلى الشمال ليقضي على هذه الاشاعات. وعندما رحل السلطان فعلاً لم يصحبه معه، ولو كان حفياً به، كما أدعى لنفسه، لضمه إلى حاشيته، ولم تكن تخلو من الأجانب.

ومن جديد يتحدث علي بك إلى جودوي عن الخلاف بين السلطان وسيدي العربي وأنه في انتظاره مع رجاله، ولكن العربي لا يحضر، وهو يوزع الذهب رشاوى على من يتوقع منهم الثورة، أو هكذا يقول، فإذا فشلت خطته مضى إلى الجزائر، ومنها سوف يلوذ بالجبال.

ولكن علي بك لا يكاد يصل إلى مدينة فاس حتى يجس باشا المدينة غرضه، ثم ينصحه أن يرحل بأسرع ما يمكن، وسلممه رسالة مطلولة من السلطان، ترجمها علي بك نفسه إلى الإسبانية، ووجدت في أوراق جودوي، وقبل أن يسارح المدينة استطاع أن يقابل مولاي عبد السلام، فأعطاه هذا رسالته توصية، واحدة لدai تونس، والأخرى لباشا طرابلس الغرب. وعندما وصل إلى مدينة وجدة بهدف أن يرحل إلى مصر، علم بثورة سكان وهران على الحاكم التركي، مما جعل السير في الطرق مستحيلاً، وبخاصة أنه لم يكن يملك غير حراسة وخدوده. وفي هذا الوقت بدأت موارده تتناقص، وخاف على نفسه من رجال البلاط، فقد ينقلون إلى السلطان شكوكهم ومخاوفهم عن هوئته وغاياته، فلنجا إلى رئيس قبيلة صغيرة قريبة من وجدة، هم بنو أبي حدون، وطلب منهم أن يمدوه بالحراس والحماية في وجهه إلى أراضي بني سوس.

وعلى مسافة ميل من وجدة اعتقله فريق من الجندي، بقيادة الدليلي، أرسلهم السلطان، ولديه أوامر بحال يتركه يرحل قبل أن يتأكد من الأمان في الطرق التي سوف يسلكها وغضب على بك من اعتقاله، وأرسل بريداً إلى مولاي عبد السلام، وعندما تلقى هذا رسالته سمع له بأن يرحل في 3 آب

أو في مناخ ينضح غصباً من أسر إنجلترا أربع فرقاطات إسبانية، استطاع جودوي أن يقنع كارلوس الرابع بالموافقة على خطة غزو المغرب، وتلقى علي بك رسالة من عمروس يعلمها فيها بأن الملك منح القائد العام الإسباني صلاحية اتخاذ ما يراه في صالح الملكية في هذه الحرب الجديدة ضد الإنجليز، وهو يتذمرون من جبل طارق نقطة انطلاق، وهو إسباني ومن مواء الملكة، وفيه يموتون أساساً لهم التي تحدث لنا خسائر لا تُحصى، وتتخذ منه مراكبهم الصغيرة والكبيرة مرفأً تلوذ به، ويسبب لنا حصاره كثيراً من النقصات.

وفي اليوم نفسه وجه جودوي رسالة إلى المركيز سالونا يعلمها فيها بأن «الرحالة إلى أفريقيا» يصر على أن تقوم بعملية في تلك القارة يمكن أن تكون مفيدة جداً لإسبانيا في الظروف الحالية، وعادلة للغاية، وبرهن على كثير من الشجاعة واليقظة». وقد منح علي بك رتبة بريجيadier (Brigadier) في الجيوش الملكية الإسبانية في 16 آب (أغسطس) 1804، ولو أن أحداً لم يناده بهذا اللقب، إلا بعد ذلك بعشرين سنوات خلال منفاه في باريس.

وضع علي بك خطة جديدة لغزو المغرب، ضاع نصها ولم يصلنا، وأقرب العذر أنها قريبة الشبه بالأولى، وتهدف إلى إثارة قبائل منطقة تادلا على السلطان، وأن تنضم إلى سيدي العربي والولي بوجعد وسكان شرق المغرب في تمردهم، وأمام الأسلحة المطلوبة فهي نفس ما طلبه في المرة السابقة.

وحاول علي بك في رسائله أن يعطي الانطباع بأنه يتمتع بمكانة عالية في البلاط المغربي، وهو ادعاء تكذبه الواقع، فقد تواجد مع السلطان في فاس ولكنه لم يلقه، وحين سقط السلطان مريضاً، ولزم سريره، واستدعى أطباء إنجليز، وأعمى عليه في إحدى صلوات الجمعة أمام الجماهير، وشاع موته في المغرب كل، وأشار عليه السلاوي رئيس الديوان أن

مينائي مودون ومورية اليونانيين ، حين ضلت السفينة وجهتها، وحملتهم خطأ إلى هناك. واضطرر على بك أن يصطدم بالقطبان بعد أن صبر عليه طويلاً، وكان بحاراً قدماً، عديم الكفاءة تماماً لا يكاد يفتق من الشراب، وداخله الشك في هذا الراحلة الإسباني، يحمل عدداً من الآلات الفلكية، يحاول أن يسجل الطريق، وأن يهديه إليه، وفجأة ما كادت السفينة تقترب من الإسكندرية حتى غير وجهته، ويم إلى أعلى البحر، فواجهته عواصف عاتية فتوقف في ليهاسول من قبرص في 7 آذار (مارس). وظل على بك في قبرص أكثر من شهرين، ولم تكن له غاية دراسية فيها، فاكتفى بوصف الأطلال المتثاثلة في الجزيرة، ووجد أسفاقها يعيش كأمير مستقل تقريباً مقابل جزيرة يدفعها للخلية العثمانية.

وأخيراً وصل الإسكندرية في 12 أيار (مايو) 1806 ، ويقول إنها كانت مدينة متواضعة، لا يزيد عدد سكانها عن خمسة آلاف جلهم من العرب، ولكنهم في العشرين عاماً الأخيرة تجاوزوا مائة ألف نسمة، وقد أزعجه، وأنهى عليها، وعقد مقاومة بينها وبين مدينة بلنسية في إسبانيا، ولا ندرى لماذا بقي فيها قرابة نصف عام، وبعدها اتجه إلى القاهرة عن طريق النيل، في رحلة دامت ثلاثة عشر يوماً، وأوهم الذين فيها أنه مبعوث إسلامي في طريقه إلى مكة، فوجد من شيوخها وعلمائها استقبلاً حسناً، ومن مصر عاود الكتابة إلى جودوي يحاول أن يحيي في أعقابه الأحلام القديمة، ولهذا داوم الاتصال بالجالية المغربية التي تقيم في القاهرة، وكانت كثيرة العدد، وها شيء من نفوذ بين رجال الدين وفي عالم التجارة.

وفي القاهرة وثق علاقته بمولاي سلامه المطالب بعرش المغرب، وكان شهال المغرب: تطوان وطنجة والعرائش وشانون وزان، نادى به سلطاناً بعد وفاة

(أغسطس)، ولكن ليس شرقاً إلى تلمسان، وإنما غرباً نحو طنجة، حيث يجب أن يأخذ الباخرة.

وفي حراسة الجندي تابع طريقه نحو الغرب دون أن يدخل مدينة واحدة إلى أن بلغ العرائش<sup>(\*)</sup>، حيث دخلها في 17 آب (أغسطس)، وكان يحكمها محمد السلاوي وزير السلطان، وسبق لعلي بك أن تقابل معه في طنجة ومكناس والرباط، وإليه عهدوا بطرد علي بك في 13 تشرين أول (أكتوبر)، وأن يمنع أي إنسان من حاشيته من الإبحار معه، ولم يكن أمامه إلا أن يطبع وظلت زوجه مهنة المغربية على الشاطئ وحيدة، وقد حيل بينها وبين زوجها، على حين أصابته إغماءة من الحزن العنف لترحيله بالقوة.

وفي 13 تشرين أول (أكتوبر) 1805 صعد على بك مركباً يقوده الرئيس عمر، بعد ضجيج هائل في طريقه إلى طرابلس الغرب، وفي الطريق واجهت المركب بعض العواصف، وقامت بزيارة قصيرة لجزر قرقنة على مقربة من الشاطئ التونسي، وفي 11 تشرين الثاني (نوفمبر) وصل طرابلس الغرب مع مجموعة من الحجاج كانت ترافقه، وخشى أن يكون الوزير السلاوي قد أخبر باشا ليباً بأسباب طرد من العرائش، فاتخذ منذ البدء موقفاً متحفظاً.

ومع ذلك استأجر بيته كبيراً نعرفه من الرسوم التي خطتها له بنفسه، ولم يلبث أن أقام علاقات مع القاصد والجاليات الأجنبية، ودون أن يفقد عادة التبرج، وأنه ينحدر من عائلة عريقة، أخذ يؤكد أن يوسف كرملي حاكم ليباً، اخذه أخاً، ووسعه باكيماً، عند رحيله إلى الإسكندرية في 26 كانون الثاني (يناير) 1806.

وقد تركت طرابلس انطباعاً ممتازاً في علي بك، إذ وجدها عاهرة بالمباني والمتاجر وغيرها، على التقىض تماماً ما رأى في المدن المغربية، وأحس ببرد الفعل في

(\*) مدينة مغربية على الأطلسي جنوب غربي طنجة.

1762 بتكليف من ملك الدانمارك، ولكنه زار شاطئ جدة، واليمن والجانب الجنوبي من الجزيرة العربية من حضرموت إلى عمان، وفي هذه أخذ السفينة إلى بومباي، ولكن إلى باديا يرجع الفضل أكيداً في أنها نملّك أقدم رسم وأدقه لموقع مكة الجغرافي، وللمعايد القائمة حولها، تصويراً باليد ورسمًا تخطيطياً، وعندما جاء بعده الرحالة الانجليزي السير ريتشارد بورتون بنصف قرن من الزمان، نسخ عدداً منها، وأشار كثيراً إلى رحلة على بك.

ومن الحج عاد إلى مصر في حزيران (يونيه)، وبعد أن أقام بها 15 يوماً للراحة رحل إلى فلسطين، وفيها وجد أن ثلثي الرهبان من مواطنيه، ونصف نفقات الحراسة يدفعها وطنه، وقد تقتضي الظروف السياسية أن تدفعها إسبانيا كلها، حين تتوقف بقية الأمم الكاثوليكية عن دفع نصيبها لسبب أو آخر. وفي أقل من أسبوعين قدم لنا وصفاً تفصيلياً للمعهد، وللكنيسة القبر المقدس، وحبرون (الخليل)، والناصرة، مع رسوم تخطيطية، ومنها أرسل تقريراً إلى جودوي عن حالة الرهبان الإسبان، لا يزال محفوظاً في دار مخطوطات بلدية برشلونة.

ومن فلسطين رحل إلى دمشق، وأمضى فيها أسبوعاً، وترك لنا عنها وصفاً لا بأس به، وقد استرعى الانتباه أنه في هذه الفترة من رحلته أخذ ينتقل بسرعة، وعودنا من قبل على البطء، فهو يتوقف في كل مدينة شهوراً، ولم يقدم لنا تعليلاً أو تفسيراً، أو ما نستطيع أن نلتقط منه السبب، ولكن توصلنا إليه عن طريق آخر، فقد أورد الرحالة الفرنسي الكونت فوربين في كتابه عن رحلته إلى الشرق، وصدر في باريس عام 1819، أنه حين زار محمد علي في تلك الأيام، وكان يحكم مصر وسوريا وفلسطين، حدثه عن شخصية علي بك هذا، وأنه ليس عربياً ولا مسلماً، وإنما هو أوروبي جاءنا متخفياً في هذا الزي، ووراء الاسم العربي، ونحن نعرف

مولاي يزيد، ولكنه هزم أمام أخيه سليمان، فلجا إلى مصر، وأقام فيها عشر سنوات كاملة في انتظار اللحظة المواتية.

في القاهرة بدأت رحلة على بك تأخذ وجهة جديدة، فاصبح الهدف العلمي منها يجيء في المقدمة، إلى جانب فكرة أخرى كانت تتردد في أعماق جودوي ووشوش بها في مسامع باديا عند بدء الرحلة، وهي إمكانية فتح طريق تجاري جديد بين إسبانيا والفلبين يمر عبر مصر، عن طريق الإسكندرية - القاهرة - السويس. وفي هذه، كما في غزو المغرب، لم يستطع على بك أن يقوم بأي عمل جاد، واكتفى بأن يقدم معلومات مفصلة عن الإتساح الذي رآه في الأسواق والمتأجر في طرابلس والإسكندرية والقاهرة.

وتكتسي روایته للأحداث السياسية في هذه الفترة أهمية بالغة، فقد وصل القاهرة في اللحظة التي بلغ فيها محمد علي أوج توهجه، وشهد لحظة تمكنه نهائياً من الحكم وتصبح شهادته وثيقة إذا عرفنا أنه، فيما يبدو، استطاع أن يكون على اتصال مباشر، ومتعدد، مع بعض أبطال مثل التغيير، مثل: قبودان باشا التركي، والسيد عمر مكرم ومحى محمد علي نفسه.

وذو أهمية بالغة أيضاً حديثه عن الوهابيين في الجزيرة العربية، ويقدم لنا موجزاً لجذور القوى الكبرى التي لا تزال تواصل سيرها متواجهة في عالم الإسلام اليوم: الاندفاع نحو التحديث، مع الإعجاب الأعمى بالغرب، ويمثله محمد علي، والبحث عن هوية ذاتية إسلامية خالصة، تطمح في العودة إلى ماضٍ تراه مثلها الأعلى وimita الوهابيون.

وما لبث الصدام أن وقع بين الاتجاهين! لم يكن باديا أول أوروبي يزور مكة، فقد سبقه إليها برتيسا لودوفيكيو، الفارس الروماني، في 1503، والأسير الانجليزي جوزيف بتز عام 1680، وكلاهما ترك رواية مليئة بالخرافات والأساطير والأراء الشخصية الجائرة، وبعدهما جاء نبيور الدانماركي عام

إلى جانبي، لم أعد أنا شيئاً، إذهبا إلى الإمبراطور وحدث إليه». وعندما أبدي على بك رغبته في أن يتبع الأسرة الملكية المعزولة رد عليه الملك: «لا... لا... من مصلحتنا جميعاً أن تخدم نابليون».

عاد باديا إلى وطنه بعد رحلة دامت قرابة خمس سنوات، ولشد ما وجد إسبانيا قد تغيرت!

ترك وطنه منهماكاً، انهارت كل مقوماته الأصيلة، وتراجعت عاداته وتقاليله وأدبها أمام الغزو الثقافي الفرنسي، ونماذج الحياة الفرنسية، تركه مستقلاً، ولكنه في حشارة النزع الأخير!

وها هو يعود إليه فيجده محظياً بقوات فرنسية، وإن فقد كان الغزو الثقافي الفرنسي وهزيمة المجتمع الإسباني تجاه التقاليد الفرنسية الزاحفة، طلائع الاحتلال العسكري، ولكنه وجده مع جنود فرنساً وضباطها شيئاً لم يره طوال حياته، وجده الشعب الإسباني، جلت الأحداث صدائها، وصهرت الأزمات معدنه، فهو متحفز لللوثوب والثار، ينقصه السلاح والقيادة والتنظيم ولكن لا تعوزه روح الشجاعة والاستبسال والفاء، ولم تكن حرب الإسبان مع الفرنسيين قتال جنود تجاه جنود وإنما كانت معارك اشتراك فيها الشعب كله: الرجال والنساء، الشيوخ والشباب والصبيان، والعمال والزارع والموظفوون والطلاب، وكل الطبقات وكان هتف الجميع: الموت لفرنسا!

لكن الرحالة الإسباني العائد من الشرق لم يستطع أن يفهم الأحداث ويتجاوز معها، ويندمج مع أولئك الذين لا يشغلهم غير تطهير بلادهم من الاحتلال الفرنسي، وإنما كان همه تدوين رحلاته وتنظيمها ونشرها، واتصل بجودوي فقدمه إلى الإمبراطور نابليون الذي اهتم بالرحلة، وعهد إلى حاجبه أن يتحادث مع باديا حولها على مهل وأن يكتب له تقريراً عنها. ولم يظهر نابليون أثناء مقابلته للرحالة أي اهتمام بخطته لغزو المغرب، وعلى حين

حقيقة، ويقول الرحالة الفرنسي إن محمد علي كان يعتمد على شبكة قوية وهائلة من رجال المخابرات، وأن الخبر انتشر في أنحاء الدولة وأن مفتي دمشق عرف الأمر أيضاً، وهكذا وجد باديا نفسه، لأول مرة في حياته، في حاجة إلى أن يهرب ويخفي.

وهارباً من محمد علي أصبحت القسطنطينية مثل بالنسبة له حصن الأمان، فاتجه إليها من دمشق، وبلغت النظر أنه لا يكاد يحكي شيئاً عن حلب المotron المزعوم لأسرته، وفي عاصمة الخلافة أقام في بيت رئيس البعثة الإسبانية مركيز المارة، وكان هذا صديقاً قديماً له، وخلال إقامته التي امتدت شهراً ونصف شهد التمرد الذي أزاح سليم الثالث وجاء بمصطفى الرابع خليفة، لأن الأول كان من دعاة التحديث، وكان الثاني معاذياً له، ويعتمد على العناصر الأكثر رجعية، ولو أن خلافته لم تطل غير عام، وأسف على بك لهذا التغيير واعتبر تركيا أكثر البلاد التي رآها همجة.

وفي 7 كانون أول (ديسمبر) ودع القسطنطينية، وفي 19 منه عبر حدود الإمبراطورية العثمانية وبلغ فيينا في 14 كانون ثاني (يناير 1808)، وأقام فيها حتى 24 شباط (فبراير)، ولا توجد آية معلومات عن إقامته هذه، وعندما وصل ميونخ عانى ثانية من مرض الصفراء، وكان قد اضطره في مراكش أن يلزم السرير ثلاثة أشهر، وهذه المرة ظل الموت واقفاً بالباب ينتظره طوال شهر ونصف.

وصل باريس يوم الأحد 17 من نيسان (أبريل)، ولم يبق فيها فقد غادرها إلى إسبانيا وتوقف في بايونا على الحدود، وبلغها في 9 أيار (مايو)، ولما يشف من المرض، ووجد مجلس البلاط الإسباني مجتمعًا، ورأى الملك كارلوس الرابع، وقد أزيح عنه الناج، وأصبح جوزيف الأول شقيق نابليون بونابرت هو الملك، وطبقاً لعلي بك فإن كارلوس قال له: «... إنك تعرف أن بلادنا قد احتلتها فرنسا، وأن ثمة إمبراطوراً

وذلك بأن يذهب إلى باريس وبعد رحلته للنشر، فذهب إليها في أواخر عام 1812، في اللحظات التي عاد فيها نابليون مهزوماً من روسيا، وكان يحمل أمراً من الإمبراطور بالذهاب إلى باريس لكي يحرر رحلته ويرجحها ويطبعها، ولكن تنفيذ الأمر لم يكن بالسهولة التي توقعها، لأن تغير الظروف السياسية جعل من الضروري إعادة النظر في الأمر من جديد. وفي 13 تشرين الثاني (نوفمبر) 1813 درست لجنة من العلماء الفرنسيين ملخصاً قدمه على بك، وأوصت بالموافقة على النشر، وأبلغه وزير الداخلية بأن وزارته سوف تحصل من كتابه على مئتين وخمسين نسخة بسعر ستين فرنكاً للنسخة الواحدة، على أن يخرج العمل كاملاً خلال عام 1814.

أهدى باديما الكتاب إلى لويس الثامن عشر، مطرباً له ومتيناً عليه وواصفاً حكم نابليون بالمجيبة، وصدرت الرحلة في ثلاثة أجزاء بعنوان: «رحلات على بك العباسى في أفريقيا وأسيا خلال الأعوام 1807-1803»، وألحق بها أطلساً، وحسن خرائط ومجموعة من الرسوم تبلغ ثلاثة وثمانين. ولم يكشف عن اسمه الحقيقي ربما ليترك الباب مفتوحاً أمام عودته مرة ثانية متخفياً إلى البلاد التي تكلم عنها ومع ذلك رفع فيها بعد تقريراً إلى الملك أسماء «اللحظات عن الفارس باديما» تحدث فيه عن زوجه وأسرته وشجرة النسب الفرنسية النبيلة التي يتسبّب إليها، وتلاحظ أنه أضاف إلى اسمه العربي لقب «ال Abbas» عندما طبع رحلاته، وهو ما لم يجرؤ عليه لا في إسبانيا ولا خلال طوافه بالعالم العربي.

وفي العام نفسه، 1814، وكان خصباً في التغيرات السياسية وثقّ عرى الصداقة مع أحد أعضاء معهد كلود ازوار، ويدعى ليسل دي سال، أرمي في الثانية والسبعين من عمره، ويسكن بيتاً كبيراً في شارع سيفر، ويضم مكتبة ضخمة تحتوي على ستة وثلاثين ألف كتاب. وكان هذه الصداقة نتائج مذهلة غير

يؤكد باديما أن الإمبراطور لقيه مرات عديدة، وأنه تحدث إليه بشأن الموضوعات الأفريقية، إلا أن مصادر أخرى وثيقة تقول إن لقاء الإمبراطور لم يزد على مرتين.

بعد يومين من وصول باديما إلى مدريد في 21 تموز (يوليه) 1808 نشر مطبوعاً يتضمن موجزاً لحياته وملخصاً لرحلاته وصمت عن كل ما يتصل بالجانب السياسي لأن الظروف تغيرت، فقد اختفى جودوي راعيه وحاميه من المسرح، ووجد نفسه وحيداً، فقد كان لدى الحكم في هذه اللحظات ما يشغلهم عن الإكتشافات الجغرافية فلم يعره أحد اهتماماً، وعاش تسعة شهور بلا راتب، ثم عين رئيساً للإدارة المالية في شقوبية في 25 أيلول (سبتمبر) 1809، وبعدها أصبح حاكم المقاطعة، وحوله قامت إشعارات لا حصر لها، فقد اتهمته الجماهير بأنه يهودي تارة ومحنون، وأنه كان مسلماً، وتارة أخرى بأنه ماسوني وزنديق، وصمت هو دائماً، ولم يشر أبداً إلى أنه من قطلونية.

وفي 5 نيسان (أبريل) 1810 نقل إلى قرطبة، واهتم بتحقيق إصلاحاته ومشروعاته، وأهله الإبحار في الوادي الكبير بين قرطبة وشبيلية، وأدخل فيها زراعة القطن والبنجر والبطاطس ومع ذلك فقد اصطدم مع الجماهير أيضاً، واتهموه بأنه مد يده إلى أموال الأديرة، ومحاكم التفتيش، وتوجهوا بشكواهم إلى جوزيف بونابرت في مدريد، فأصدر قراراً في 15 حزيران (يونيه) بنقله إلى العاصمة ليكون تحت الطلب. ثم عين عضواً في بعثة مهمتها التفاوض مع الشاريين في بلنسية وإنخاضاً لهم لفرنسيين، ولكنها فشلت وعادت إلى مدريد دون أن تحقق شيئاً فظيل في البلاط بدون عمل محدد، ثم ألقى القبض عليه بتهمة احتلاس المال العام، ولكن مركيز المنارة صديقه القديم توسط له فأفرجوا عنه.

إذاء هذه الظروف فكر أن يستغل عرضاً كان نابليون قد اقترحه عليه قبل ذلك بأربعة أعوام،

إلى أحداث المغرب التي أومأ لها من قبل، وأكد أنه لا يزال يتراوّل مع مولاي عبد السلام، الذي اعتذر له عن قرار السلطان بطرده، ودعاه إلى أن يعود إلى المغرب، وعرض عليه أن يرسل له نساءه وجواريه حيث يقيم إذا أراد. ولكن ريشليو الفرنسي ليس جودوي الإسباني، فلم يشارك الرجال أحلامه، وأدرك منذ البداية الطابع الخيالي وغير الواقعي الذي كان يغلب على التقرير فيما يتصل باستعمار أفريقيا، وفي أحسن الحالات لم يظهر أي اهتمام بالموضوع.

وعاد باديا ثانية إلى الموضوع في نيسان (أبريل) 1816، إذا كتب إلى ريشليو حين قرأ في الصحف اقتراح شاتوبيريان بتكوين حملة صلبيّة للقضاء على القرصنة في شمال أفريقيا، مؤكداً أن تفتيذ مشروعه «سوف يعطي فرنسا مستعمرات إفريقية غنية، أغنى ما كان للإغريق أو الرومان أو القوط، دون أن يكلّفها هذا نقطة دم واحدة».

وكما هو الحال في إسبانيا وجد من يأخذ أحلامه مأخذ الجد، بل وجد من يلوّنها له، وبخاصة صديقه الكولونيال مرنين، ويشير في كتابه «ذكريات حرب» إلى أن لويس الثامن عشر استقبل باديا بحفاوة في لقاء خاص وقال له: «أعرف شعور بونابرت ونواباه فيما يتصل بالمهمة العظمى التي قمت بها، وهي اكتشاف الطريق إلى الهند، وأوامر نابليون رائعة، ولكن ليس من السهل تفتيذها، وسوابقها برهنت على أنه إذا كان في وسع أحد أن يحققها فهو أنت. وهذا أعلمك يا جنرال لا تغير الخطة وإنما تسلّك بها، ونفذها باسم ملك فرنسا، واستخدم هذا تكليفاً مني، وخلال أيام قليلة فإن وزيري سوف يصدر الأوامر اللازمة، وعليك بالصمت المطلق.. أنك تفهم ضرورته».

وفي 23 أيلول (سبتمبر) 1816 توفي ليسل دي سال صهر باديا فأقام هذا في قصره بحجة تسلية الأرملن الصبية، وما لبث أن واجه مفاجأة تعسّه، فقد

متوقعة، فقد تزوج العجوز من أسوئيّون ابنة على بيك، وهي في العشرين من عمرها، فقوى بذلك المركز الاجتماعي لهذه الأسرة اللاجئة.

لكن لا السعادة الأسرية، ولا الأيام العاصفة التي مرت بها فرنسا، جعلته يتنازل عن مشروعاته، ففي 22 تشرين أول (أكتوبر) 1815 أُرسّل إلى وزير الخارجية الفرنسي ريشليو مذكوريين أولاهما عن الخدمات التي أداها لفرنسا في الشرق، والثانية عن استعمار أفريقيا، وكان يُظن أن نص الأخيرة قد ضاع، ولكن عثر عليها أخيراً، ونشرت فعلاً، وفيها يرى أن استعمار فرنسا للمغرب أكثر فائدة من استعمار أمريكا الجنوبيّة، لقربه، وسهولة الوصول إليه، ووفرة ما يتجه، وما يمكن أن يتوجه في المستقبل، من السكر والطباقي والتلبة والكافكاو والبن والقرمز وغيرها، والمياه الذائبة من ثلوج الأطلس كافية لإرواء مساحات شاسعة في سهل الجنوبي، وهو جهل فظيع منه بجغرافية المغرب، إلى جانب مناجم الذهب في السودان، وهي مصدر ثراء لا ينفد.

وتحيي صعوبة فتح هذه البلاد - فيما يرى - من أن غزوها من دولة مسيحية سوف يواجه ضرورة مواجهة إسلامية شاملة يتحوّل فيها كل السكان المسلمين إلى جنود مقاتلين، وإنذن للوصول إلى هذه الغاية يجب أن نجد أميراً مسلماً مستيناً (!!) يقيم دستوراً يتفق مع عادات البلد وتقاليدها ودينه، ويتنازل عن جزء من أرضها للدولة الأوروبيّة. وحتى مثل هذا الأمر لن يكون سهلاً، وقد حاول الإنجليز القيام بهذه الحملة فكانت النتائج سلبية (يشير بالتأكيد إلى هزيمة الإنجليز الساحقة أمام المصريين في موقعة رشيد عام 1807)، كما أن الأمراء الذين تربوا في بلادهم الأصلية تغلب عليهم هذه الرذائل الأربع: الكسل، وعبادة اللذة، والبخل، والطغيان.

وقد اقترح الجنرال باديا - وبهذا اللقب وقع التقرير - أن يقوم بهذه المهمة أوروبي يتظاهر بالإسلام، وألمح

أجزاء عام 1836، وفي عامي 1888-1889 تمت ترجمته إلى اللغة القطلونية التي يتكلّمها شمال شرق إسبانيا، ثم توالّت طبعاته بعد ذلك في كل اللغات. وكل الطبعات الأولى اخفت أسمه الحقيقي، وأول طبعة أظهرت شخصيته هي التي تمت في مدينة بلنسية عام 1836.

ولكن الفوائد المادية التي جناها باديا من هذه الطبعات محدودة للغاية، حتى أنه لم يستطع أن يرقق مع تقريره إلى ريشليو نسخة من رحلاته، وقد طبع، لأنّه لا يملك واحدة منها، وأول مرة رأى فيها الترجمة الإيطالية في البندقية عام 1818، وكان حتى هذا التاريخ يجهل وجودها.

هل نفترض أنه كان في موقف سيء اقتصاديًّا، كما صنع كل الذين ترجموا له، وهذا أمر الحكومة الفرنسية بالعديد من الخطط الجديدة؟ ذلك شيء لا يمكن تأكيده، لأن المترجمين الإسبان حين غادروا وطّهم إلى فرنسا مع جيش الاحتلال لم يخرجوا وأيديهم فارغة، أو جانب كبير منهم على الأقل، إلى جانب أنه احتفظ في باريس بعلاقات حميمة مع عديد من الشخصيات، وبخاصة المثقفين منهم، كما أن ترمل ابنته حسن موقفه نسبيًا.

وبعد أربعة أعوام من الإقامة في باريس بلا عمل، ومع أسرة عليه أن يتولى أمرها، طلب في عام 1817 معاشًا من الدوق ريشليو فلم يتلق ردًا، فجدد الطلب متوجّلًا من أن خطته لاستعماه أفريقيا لم تدرس، ومتحدّثًا عن الخدمات التي قدمها لفرنسا وأن رحلاته السابقة تمت لحسابها وليس لإسبانيا، وكتب له: «أسرتني تعيش في البؤس، على حين أن فرنسا وتجارها يجنون يوميًّا الملابس، ثمرة عملي وخدماتي». ولم يجد هذا الطلب ردًا مرضيًّا، لأن ريشليو هاجر خلال الثورة والإمبراطورية، ولما عاد ثانية مع لويس الثامن عشر إلى باريس لم يشعر بأي ميل نحو الإسبان المترجمين، من خانوا ملوكهم

اكتشف أن صهره لم يترك عمليًّا أية ثروة باستثناء المكتبة، فحاول أن يبيعها إلى بابيه أمين المكتبة الملكية، ولكن المفاوضات لم تصل إلى غايتها.

في هذا العام انتشر كتاب باديا عبر أوروبا كلها، فقد ظهرت الترجمة الإنجليزية في جزأين تحمل عنوان: «رحلات علي بك في المغرب وطرابلس وقبرص ومصر والجزيرة العربية وسوريا وتركيا بين أعوام 1803 و1807»، مع الخرائط والرسوم التي خطّها المؤلف بنفسه، وفي الصفحة الأولى تحدّيز من الناشر بأن الرحلة حقيقة، ورسالتين تؤكدان هذا المعنى، أحدهما من صهر باديا ليسل دي سال، وفقرة من رحلة شاتوبريان «الرحلة من باريس إلى القدس» يشير فيها إلى أنه التقى مع علي بك في الإسكندرية، ورغم أن هيلين ماريا وليامز راجعت الترجمة بناء على طلب الناشر، فقد تضمنت كثيرًا من الأخطاء. وفي الوقت نفسه ظهرت الطبعة الألمانية في جزأين أيضًا، وصدرت في مدينة واير.

وجاءت الطبعة الإيطالية في أربعة أجزاء، وصدرت عامي 1816-1817، وكانت بعضًا من سلسلة كتب عن الرحلات، وتضمنت مقدمة عن حياة المؤلف، وصفته بأنه أمير من ماليك مصر، وأحد أربعة عشر «بيك» يكُونون الأستقراطية فيها، وتشير إلى أنه ولد في تقليس من ولاية جورجيا في روسيا، ثم أسره جماعة من هيج القوقاز، ولهذا جاب فارس وأسيا الصغرى، ثم دخل في خدمة سليمان بك حاكم مصر، وفي بيته صنع ثروته واحتيازه وهو في الثانية والعشرين من عمره عضواً في المجلس المصري الأعلى، وكان يتألّف من 24 «بيك»، وبالطبع نحن بإزاء تاريخ خيالي ابتدأه كاتب المقدمة، وقد وجده نفسه مضطراً أن يقدم شيئاً عن حياة المؤلف، وكان يجهلها تماماً.

أما الطبعة الإسبانية فلم يقدر لها أن تنشر إلا بعد أن عم الكتاب كل أوروبا، فنشر في بلنسية في ثلاثة

المدفعية الإسباني، في الجيش الفرنسي، بنفس الرتبة وفي نفس السلاح، وأن يصرف لزوجته خلال الرحلة، أو إذا ترملت، ثلاثة آلاف فرنك سنوياً من ميزانية المستعمرات، وفي حالة موتها تدفع لابنه الأصغر خوسه مادام حياً. ويصرف بباديا نفسه عشرة آلاف فرنك مرتبًا سنوياً، ويدفع له المبلغ الخاص بالعام الأول مقدماً في اللحظة التي يبدأ فيها الرحلة، والخاص بالعاملين الآخرين يدفع له في عكا في فلسطين بالعملة الذهبية التركية. ويصرف له أيضاً من ميزانية المستعمرات الآلات والأدوات التي يحتاج إليها في رحلته.

ويلاحظ أن ما أنفقته فرنسا عليه قليل جداً بالنسبة لما صرفته إسبانيا، وكذلك خلت الاعتمادات الفرنسية من هدايا، أو رشاوى إذا شئت، للحكام في البلاد التي يمر بها، على حين أنه في الرحلة السابقة حمل هدايا ضخمة لسلطان المغرب وأموالاً أخرى كثيرة وزعها على المسؤولين، وأنفق جانباً محدوداً في شكل صدقات أعطاها للفقراء والمسكين تظاهراً بالصلاح والتقوى.

وما إن وافقت فرنسا على رحلته حتى عاد إلى أحلامه القديمة من جديد، وأن كارلوس الرابع ملك إسبانيا أجهض خططه، ولو استجاب له لكان حاكماً على أفريقيا منذ رحلته الأولى، أو على الأقل لعاش في أوروبا غارقاً في الثراء، وقد دفعته أحلامه إلى الكذب كثيراً، وتلاشى الخط الفاصل في ذهنه بين الآمال والواقع، وامتد هذا إلى نسيه، فأخذ يكتب لموليه عن فرنسا «موطن أسلافه، وراح يذكره بشجرة نسب كان قد اخترعها».

لكن من الحق أيضاً أن نذكر أن فرنسا لم تخدع بأحلامه، وكان اهتمامها بخططه محدود للغاية، ولعلها عادت إلى فناصلها في أفريقيا ليواجهوها بما حققه في رحلاته السابقة. وربما كانت استجابتها مجرد مقاسرة، مقابل نفقات زهيدة، إذ لم يكن من الفطنة في شيء

الشرعى ووطفهم، ولم يظهر أي ميل أو تأييد لتمويل خطط خيالية، ويعكن في الوقت نفسه أن تثير غيرة القوة الأوروبية العظمى ونهمها.

وفي خريف 1817 استجاب باديا لنصيحة جديدة، وبدأ يطرق أبواباً أخرى، ذهب إلى وزير البحريـة الكونـت مولـيه فاستقبلـه بحفـاة، وكـذلك فعلـ الكـونـت ديـكارـز وزـيرـ الشرـطة، وكـانـا منـ كـبارـ عـصرـ الإـمبرـاطـوريـةـ، ولاـ بدـ أنهاـ عـرـفـاهـ، أوـ سـمعـاـ بهـ عـلـىـ الأـقـلـ، وـعـرـضـ عـلـىـ مـولـيهـ خـطـةـ لـاكتـشـافـ أـفـرـيقـيـاـ تـبـدـأـ بـالـحـجـ إلىـ مـكـةـ، وـهـنـاكـ يـنـضـمـ إـلـىـ قـافـلـةـ تـعـبرـ الـبـحـرـ الأـحـرـ، وـيـعـدـهاـ يـتـوجـهـ إـلـىـ قـلـبـ اـفـرـيقـيـاـ، فـيـلـغـ تـبـكـتوـ، وـيـخـتـرقـ النـيـجـرـ وـالـسـنـغـالـ مـتـجـهـاـ إـلـىـ الـغـرـبـ حتـىـ يـلـغـ سـانـ لوـيسـ عـلـىـ شـاطـئـ الإـلـاطـنـطيـ. وـقـدـ أـخـضـعـ مـولـيهـ الـخـطـةـ لـدـرـاسـةـ يـقـومـ بـهـ مـعـهـدـ فـرـنسـاـ، وـكـانـتـ الـلـجـنةـ الـثـلـاثـيـةـ الـتـيـ درـستـهاـ مـنـ أـصـدـقاءـ بـادـياـ، فـجـاءـ رـدـهـمـ يـؤـكـدـ أـهـمـيـةـ الـرـحـلـةـ، وـيـشـيرـ إـلـىـ صـعـوبـةـ تـفـيـذـهـاـ أـيـضاـ، وـلـوـ أـنـ بـادـياـ -ـفـيـسـاـ يـرـونـ -ـ قـادـرـ عـلـىـ مـواـجـهـهـ هـذـهـ الصـعـوبـاتـ وـكـانـتـ الـخـطـةـ كـماـ تـضـمنـهاـ

الأـمـرـ الـلـكـيـ الصـادـرـ بـهـ عـلـىـ النـحوـ التـالـيـ:

- أن يخترق وسط أفريقيا من الشرق إلى الغرب.
- وأن تستغرق ثلاث سنوات، الأولى في الحج إلى مكة، والآخرين في اختراق أفريقيا فيدخل من الحبشة، وير بدارفور، ويخترق النيجر، وينخر من السنغال.

- أن يهب الدولة الفرنسية الأوراق والمجموعات والمذكرات والخرائط والرسوم التي قام بها في الرحلات السابقة، أو يقوم بها في هذه الرحلة، للمناطق المختلفة التي مر بها.

على أن تبدأ الرحلة في كانون الثاني (يناير) القادم وتنتهي في كانون الثاني (يناير) 1821.

وفيسا يتصـلـ بـالـطـلـبـاتـ الـتـيـ تـقـدـمـ بـهـ بـادـياـ لـهـ وـلـأـسـرـتـهـ، وـفـيـ ضـوءـ الـفـوـائـدـ الـتـيـ سـوـفـ تـجـنبـهاـ فـرـنسـاـ منـ رـحـلـةـهـ، تـقـرـرـ تـعـيـنـ اـبـهـ، وـكـانـ ضـابـطـاـ فيـ سـلاحـ

تبعد على الامتنان فيما يتصل بهذه الرحلة الطويلة الشاقة».

وفي 26 نيسان (أبريل) عبر علي بك البوسفور، وفي 23 كان في حلب، وفيها الغى رحلة كانت مخططة من قبل لزيارة جبل لبنان، حتى لا يتأخر عن اللحاق بقافلة الحجاج، وكانت غايته من زيارته أن يدرس طبيعة الجيولوجية ونباتاته، وقبل ذلك أن يلقى لدى سوسي هيسنر ستانهوب، خفيدة الرحالة بيتس والتي رحلت إلى المشرق عام 1810، وسكنت قرية جوف، في جانب من لبنان وكان الوصول إليه عسيراً للغاية، وسمح لها العثمانيون بأن تحيط نفسها بحرس شخصي، وأن تمارس سلطتها على سكان الجبل، وكان ذلك مما يهم علي بك بطبيعة الحال، فهو يريد أن يتعرف على هذه المغامرة التي حققت جانباً صغيراً من طموحاته الكبرى، وأحلامه بأن يكون على رأس أراض إسلامية واسعة. وحاول قنصل فرنسا في حلب أن يحقق له هذه الغاية، فتبادلا الرسائل، ولكن لقاءه بهما لم يتم.

كان قنصل فرنسا في حلب صديقاً لعلي بك، وسبق أن التقى في قبرص عام 1806، ولذلك استضافه في بيته في حلب طوال إقامته بها، وبلغت واحداً وعشرين يوماً، وفي 30 حزيران (يونيه) خرج علي بك في طريقه إلى دمشق، وفي طرابلس قبض من القنصل البلجيكي الذي كان مقرراً أن يلتقيه في عكا في عملية صغيرة، مما أضاع عليه عند الاستبدال مبالغ كبيرة، ولم يتبعه لهذا الأمر إلا فيما بعد.

وفي 4 تموز (يوليه) وصل إلى دمشق، ووجد مفاجأة سيئة في انتظاره، ذلك الطبيب الفرنسي شابوسو، وعرفه في الرحلة السابقة، كان غائباً عن المدينة، فاضطر أن ينزل في دار مع بقية الحجاج ويسميها «الجهنمية»، وقد توقع أن يسأل الطبيب عنه، وأن يبحث له عن منزل مريح، فلما اتفقه غضب عليه، ولكن القنصل رينيه تدخل في الأمر،

إرسال رجل تجاوز الخمسين من عمره، وصحته معتلة، لكي يخترق أفريقيا، والرحلات الشبان الذين سبقوه إليها كثيرون، وذهبت بأرواحهم. ولعلها رأت فيها تمهيداً لما كانت تهدف إليه سرّاً، وهو: اكتشاف طريق أرض الهند، والإعداد لاستعمار أفريقيا، والبحث عن أسواق في القسطنطينية ومكة، وكان باديا يعلم بتحقيق هذه المشروعات الثلاثة رغم ما بينها من تباعد يبلغ آلاف الأميال.

خرج باديا من باريس في أواخر شهر كانون أول (ديسمبر 1817)، وحمل اسم الحاج علي أبو عثمان، وتشير الكلمة إلى أبوته لابنه عثمان، الذي ولد في المغرب بعد رحيله عنه، ويمكن متابعة خط سيره من رسائله التي كان يكتبها إلى موليه أو أسرته، فمن ميلان كتب إلى زوجته في 18 كانون الثاني (يناير) 1818 يؤكد لها أن الغرض من رحلته في هذه المرة أن يضمن مستقبلاً. وفي 23 وصل البندقية، ومنها كتب إلى موليه عما أحدهذه المدينة في أعقابه: «إن نظرة عجل كافية لكي يعرفها، فليس فيها علوم ولا أدب يسترعيان الاهتمام».

وما إن وصل علي بك أبو عثمان القسطنطينية في 19 آذار (مارس) حتى تقدم إلى سفير فرنسا فيها، المركيز ريفير، وفي الحال تفاهم، وتوثقت بينهما العلاقة، ويقول عنه في رسالة له: «استقبلني بحفاوة، وهو شخص ذكي ومتovan في عمله، ولذا رأيت من المناسب أن أخبره بسري كي يتصرف وهو عارف».

ومن جانب آخر أعطى السفير انطباعه عن الرحالة في رسالة بعث بها إلى موليه: «رأيت الرحالة الحاج علي أبو عثمان يدخل مكتبي، وفيما بعد تعرفت عليه جيداً، واستمعت إليه باهتمام حقيقي، وأعجبت بأفكاره عن الحاضر والمستقبل، وشغلت به، وبإقامته، وبخبطه رحيله، وكان يريد أن يذهب إلى حلب وطرابلس الشام، وأمددته بما هو مقرر له، وبذلك جهداً كبيراً فيما يتصل بأمنه، وذكاؤه ومعارفه

وقد استرد صحته على نحو يسمح له بأن يواصل رحلته، ولكنني لا أستطيع أن أخفى على معاليكم المخاوف التي تنتابني فيما يتصل بالنتائج، فإني أجد الرجل منهكًا، سواء فيما يتصل بضعف مزاجه، أو بعمله الذي لا يتوقف، وبخاصة أنه يسهر جانباً طويلاً من الليل يردد على عدد لا يحصى من الرسائل، يصنع ذلك ليلاً لأن البيت الذي ينزله مشترك بيته وبين حجاج آخرين، فضلاً عن الحر البالغ الذي نعانيه، ومتاعب رحلة طويلة ومرهقة، وكل ذلك يجعلني مشغولاً عليه جداً إلى أن تعود القافلة».

وما إن بدأت القافلة سيرها حتى لزم باديا سريره لأن الدوستاريا هجمت عليه من جديد، ولكن الألم أخذ يزداد، وبعد يومين توقفت القافلة كعادتها في موزيرب إلى جانب الجولان، وهو مكان تجتمع فيه قوافل الحجاج الكبرى كي تتمون قبل أن تعب الصحراء الكبرى، وفي هذا المكان التقى باديا أيضاً بالرحلة البولندي ريزيفوسكي، الذي أرسلته ملكة ألمانيا ليشتري لها خيولاً عربية أصيلة، وقد أخذ بمظهر هذه المحطة والقوافل، تكون من أناس يتمنون إلى بلاد مختلفة، وظهر في خيمة باديا يرتدي ملابس عربية، وعني به خلال عدة أيام، دون أن يستطيع إقناعه بالعودة إلى دمشق كما تتطلب صحته.

وبعد عشرة أيام من الراحة أقلعت القافلة في 28 آب (أغسطس)، وعندما توقفت ليلاً كانت صحة باديا قد ساءت، ولم يبق أمامه إلا أن يفرغ ما في بطنه، وأخذ وحيداً يحرق أوراقه، وقاوم يومين والقافلة تواصل سيرها نحو الزرقاء على ضفاف النهر الذي يحمل الاسم نفسه متفرعاً من نهر الأردن، وفي هذا المكان الأخير أحس بقرب النهاية كأنه لا مفر منه، فبدأ ينظم أموره، ويتخذ قراره فيما يتصل بالأموال التي يحملها، وكل خادمه ياسين وإبراهيم أن يسلما كل حاجاته إلى قنصل فرنسا في دمشق، واختار الشيخ الجزار منفذًا لوصيته، وطلب منه أن

ويبن له أن الطبيب كان غائباً عن دمشق لمرضه، فقد وقع من جواه فوق الصخور، وهو في التاسعة والسبعين من عمره، فلزم السرير، وبقي تحت رعاية الطبيب، ولذلك غاب عن دمشق أربعين يوماً.

وفي تلك الأيام ظهرت علامات المرض على علي بك، وفي 23 كتب إلى موليه: إن تعاور الجو على بدنه، مع تقدم السن، أوهن صحته، وأصابه بالدوستاريا، مع مظاهر تومء بالخطير وأنه يعالج نفسه، وتلقى من مصرفي يعرفه في لندن بعض الأدوية، دون أن يحتاج إلى طبيب إذ ليس في دمشق كلها غير طبيب واحد، وهو ملازم الفراش لمرضه، ولم يعد يذهب إلى عيادته.

ولكن بعد ذلك بثلاثة أيام اضطر إلى أن يرسل إلى شابوسو يخبره بحالته، ولما رأى هذا خطورتها قرر أن يذهب إليه رغم أنه ملازم الفراش ومتقدم في السن، لكي يكشف عليه.

وكارثة أخرى كانت تنتظره أيضاً، فقد استولى أحد خدمه على كيس نقوده، وبه 3200 قرش، حين كان خارج البيت يؤدي صلاة الجمعة في مسجد المدينة، وبعض على الخادم أثناء هروبه في حماة، ولكن علي بك لم يتلق من المبلغ غير ألف قرش فقط، أما الباقى فدفع شكرًا للبشا، وللآخرين الذين قبضوا عليه. وبعد أن دفع نفقات القافلة التي سوف تحمله إلى مكة لم يبق معه غير ثلاثة عشر ألف قرش، فاحتاط لنفسه، وطلب من موليه أن يأمر قناصل فرنسا بأن يدفعوا له ألفي فرنك، إذا فاجأته سرقة أخرى حتى لا يبقى بدون نفقات.

وفي 17 من آب (أغسطس) خرجت القافلة من دمشق، وكان علي بك يتوقع أن يعيد إليه هواء الصحراء الجاف صحته، فكتب إلى أسرته: «المناخ الساخن يعيدي شاباً»، ولكن الطبيب شابوسوم يكن بشاركه تفاؤله، فكتب إلى موليه: «يعزبني أن أراه

وَمِنْهُ رَوْاْيَةً أُخْرَى عَنْ مَوْتِهِ تَرَوِيهَا الْلَّيْدِي سَتَانْهُوبُ، وَظَلَّتْ تَبَادِلُ الرِّسَالَاتِ مَعَهُ حَقَّ مَوْتِهِ، وَأَبْدَتْ رَأْيَهَا حَوْلَهُ فِي حَوَارٍ مَعَ الْكُونْتِ مَرْسِيلُو سُكْرِتِيرِ السَّفَارَةِ الْفَرَنْسِيَّةِ فِي الْقَسْطَنْطِينِيَّةِ، سَأَلَاهَا:

- لَا أَسْتَطِعُ مَسَاعِدَ الرَّحَالَةِ التَّعَسُّ عَلَيْكَ؟  
وَعِنْدَمَا سَمِعَتْ سَتَانْهُوبُ بِالْإِسْمِ تَأثِيرَتْ وَرَدَتْ:  
- لَقَدْ أَثْرَتْ كُلَّ مَوْاجِعِيِّ، مَسْكِينٌ عَلَيْكَ!، كَمْ

أَنَا حَزِينٌ لَهُ، وَلَكِنْ بِالصَّراحتِ (أَضَافَتْ بَعْدَ لَحْظَةِ صَمْتٍ) هَلْ لَدِيكَ أَوْمَرْ بَأَنْ تَحْدُثَ إِلَيْهِ عَنْهُ؟.

- أَبْدَأْ، أَكْرِرُ يَا سَيِّدِي أَنْ زِيَارَتِي لَكَ لَا غَايَةٌ وَرَاءَهَا أَبْدَأْ، وَلَا تَمْثِلُ جَانِبًا مِنْ وَاجْبَاتِي، وَأَسْتَلِي حَوْلَ عَلَيْكَ تَحْيِيَءَ مِنِّي بِوَصْفِي رَجَلًا يَهْتَمُ بِقُوَّةِ بَيْتَائِي رَحْلَتِهِ الْآخِرَةِ.

- حَسَنًا يَا سَيِّدِي، أَعْتَقَدُ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَكَ إِلَيَّ لِأَنْهُرَ مِنْ أَلْمِ حَقِيقِيِّ، وَأَنْقَ فِيكَ ثَقَةً مُطْلَقاً. عَنِي رِسَالَةٌ كَتَبَهَا عَلَيْكَ قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ، وَقَرَطَاسٌ مِنْ «الْرُّونَد» الْمُحْمَصِ مَسْمُومٌ، وَأَعْتَقَدُ أَنَّهُ سَبَبَ مَوْتِهِ، وَأَوْدَ أَنْ أَرْسِلَ الْأَمْرَيْنِ، الرِّسَالَةِ وَالْقَرَطَاسِ، إِلَى وزِيرِ بُحْرَيْرِ فَرَنْسَا، وَحَتَّى السَّاعَةِ لَا أَنْقَ فيْ أَحَدٍ، عَدَنِي بِأَنَّكَ تَحْمِلُهَا مَعَكَ عِنْدَمَا تَعُودُ إِلَى بَارِيسِ، وَتَنْتَذِدُ إِرَادَةَ الرَّحَالَةِ الْآخِرَةِ.

«فِي الْبَدْءِ فَكَرِّتْ أَنْ مَوْتِهِ كَانَ انتِقامَأً مِنَ الْمُسْلِمِيْنِ، لَأَنَّ فِي رَحْلَتِهِ الْأَوَّلِيِّ نَشَرَتْ فِي بَارِيسِ أَزَاحَ النِّقَابَ عَنْ أَسْرَارِ مَكَّةِ، وَوَصَفَ بِدَقَّةِ قَبْرِ حَمْدَ، وَاسْتَطَاعَ أَنْ يَحْقِقَ هَذَا مَتَخْفِيًّا وَرَاءَ زِيَرِ الشَّرْقِيِّ، فَأَرَادُوا عَاقِبَتِهِ عَلَى فَضْولِهِ هَذَا، وَلَكِنِي عَرَفْتُ أَخْيَرًا أَنَّ لَا شَيْءَ مِنْ هَذَا، وَهُوَ نَفْسِهِ يَنْسَبُ مَوْتِهِ إِلَى أَسْبَابٍ أُخْرَى».

وَطَبِقَأَ لَهَا، فَإِنْ عَلَيْكَ، كَانَ ضَحِيَّةَ سِمِّ الْأَوْرُوبِيِّنِ وَحَسَدِهِمْ، وَيَفْهَمُهُمْ مِنْهَا أَنَّ الإِنْجِلِيزَ هُمُ الَّذِينَ قَامُوا بِهِذَا.

وَيَعْطِيَ الْكُولُوْنِيَّلِ مَرْنِيَّهُ رَوْاْيَةً أُخْرَى شَبِيهَهَا، وَيَتَهَمُّ الإِنْجِلِيزَ فِي الْمَقَامِ الْأَوَّلِ، وَطَبِقَأَ لَهُ فَإِنَّ لُوِيِّسَ

يَقْسِمُ الْأَمْوَالَ الْمَعْدِنِيَّةَ الَّتِي مَعَهُ إِلَى نَصْفَيْنِ، بَيْنَ عَبْدِ أَسْوَدَ كَانَ يَصْحِبُهُ، وَأَنْ يُوزَعَ النَّصْفُ الْآخِرُ عَلَى فَقَرَاءِ مَكَّةِ وَالْمَدِيْنَةِ. وَفِي الْمَرْجَلَةِ الْأَنَّاْلِيَّةِ، بَيْنَ الزَّرَقاءِ وَقَلْعَةِ الْبَلْقَاءِ كَانَ عَلَى الْقَافِلَةِ أَنْ تَسْرِعَ بِأَقْصَى إِمْكَانَاتِهَا، وَفِي مَنْتَصِفِ الْلَّيْلِ وَجَدَ عَلَيْكَ نَفْسَهُ فِي حَالَةِ إِغْمَاءٍ فَخَلَعَ خَاتَمَهُ وَكَانَ يَتَخَذُهُ لِلتَّوْقِيْعِ، وَأَعْطَاهُ خَادِمِيَّهُ، وَأَغْلَقَ هَذَانِ الْخَيْمَةَ عَلَيْهِ وَعِنْدَمَا فَتَحَاهَا فِي صَبَّاحِ الْيَوْمِ الْتَّالِي وَجَدَاهُ جَثَّةً هَامِدَةً.

كَانَ الْقَافِلَةَ تَضُمُّ مَجْمُوعَةً مِنَ الْمَغَارِبِ الْذَّاهِبِينَ إِلَى الْحَجَّ، وَقَدْ تَابَعَهُ هَؤُلَاءِ مِنْ الْلَّحظَةِ الَّتِي رَأَوْهُ فِيهَا يَخْرُجُ مَرِيضاً مِنْ دَمْشِقَ، رَأَوْهُ غَنِيَّةً مُخْتَلِّةً، يَكِنُّ أَنَّهُ يَسْتَولُوا عَلَى أَمْلَاكِهِ إِذَا فَاجَأَهُ الْمَوْتُ، وَعِنْدَمَا عَلَمُوا بِذَلِكَ سَطَوُا عَلَيْهَا، وَأَخْذُوا يَسْبُونَهُ، وَاتَّهَمُوهُ بِأَنَّهُ مُسِيْحِيٌّ مَتَحَفَّ وَسَاحِرٌ، وَمَعَ ذَلِكَ دُفِنَ عَلَى الطَّرِيقَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ، فِي قَلْعَةِ الْبَلْقَاءِ، فِي الْجَنُوبِ الْشَّرْقِيِّ مِنَ الْأَرْدَنِ الْآنِ.

هَلْ مَاتَ بَادِيَا مَسْمُومًا؟

لَقَدْ شَكَّ هُوَ نَفْسَهُ قَبْلَ أَنْ يَمُوتَ فِي هَذَا، إِذَا يَقُولُ فِي آخِرِ رِسَالَةِ كَتَبَهَا إِلَى قَنْصُلِ فَرَنْسَا فِي دَمْشِقَ فِي 23 آبِ (أَغْسِطْسِ) : «قَبْلِ خَرْوْجِيِّ مِنْ دَمْشِقَ بِثَلَاثَةِ أَيَّامٍ زَارَنِي الطَّبِيبُ شَابُوسُو، وَأَحْضَرَ لِي مَعَهُ عَدَدًا قَرَاطِيسِ مِنْ «رُونَد» حَمْصَ، أَخْذَتْ وَاحِدَةً فَسَبَّيْتُ لِي الْمَا مِزْعَجَأً، وَجَامِلَةً لَهُ وَاصْلَتْ حَتَّى الرَّابِعَةِ، وَهَذِهِ كَانَتْ كَافِيَّةً لِكَيْ أَصْبَعَ الْمَوْتَ فِي فَمِي بِأَصْبَعِيِّ، فَرَكَّتْهَا، وَوَجَدْتُ نَفْسِي فِي حَالَةِ إِنْهَاكٍ مُطْلَقٍ».

«وَبِدُونِ شَكِّ كَانَ هَذَا الْعَلاجُ يَحْوِي سَيِّدَ دُونَ أَنَّ يَعْرِفَ شَابُوسُو الْغَلْبَانَ أَوْ يَشَكُّ، وَجَاءَتِ الْبَصِرِيَّةَ - فِيمَا يَرِي - مِنْ رَاهِبِ إِسْبَانِيِّ فَظَّ كَانَ صَدِيقًا حَيْيَا لِلزَّوْجَةِ شَابُوسُو وَمِنْ هَذِهِ الشَّيْطَانَةِ أَيْضًا، وَهَا يَعْتَقِدُانِ أَنَّهَا بِهِذَا صَنَعَا فَضْلًا عَظِيْمًا. وَمَعَ الرِّسَالَةِ أَرْسَلَ لَكُمْ بِقِيَّةَ هَذِهِ الْقَرَاطِيسِ، إِذَا عَشْتَ احْتَفَظَ بِهَا حَيْثُ هِيَ عَنْكَ، وَإِذَا مَتْ أَرْسَلَهَا مَعَ خَطَابِيِّ الْمَسِيَّوْ مَوْلِيِّ».

شخصيته المزيفة، وبداهة لم تفعله. وباع الباشا جانباً من مخلفات على بك، وحصلت الليدي ستانهوب على جانب منها بسعر مرتفع، وحصل أحد الآباء الرهبان على ساعة توقيت بسعر رخيص للغاية لأن البasha كان يجهل قيمتها.

لم يعرف موت على بك إلا بعد مرور شهور طويلة من حدوثه، عرفه القنصل الفرنسي في دمشق في تشرين الثاني (نوفمبر)، وأعلم شابوسو السفير الفرنسي في القدسية في 14 كانون أول (ديسمبر) ولكن السكرتير العام لوزارة البحري لم يعلم أسرته بالخبر إلا في 17 آذار (مارس) 1819.

وكان هناك من يظن أن باديا لم يمت، وإنما هي حيلة منه كي يواصل خططه الخيالية وكانت عائلته تميل إلى هذا الرأي، وقد رفض وزير البحري أن يسمح لأسرته بأن تقيم على روحه قداساً «لأن التقارير التي لدى الوزارة ليست كافية للموافقة».

نحن أمام رحلة ذات طابع خاص: رجل أوروبي يتخيّل وراء شخصية أمير عربي مسلم، يرتدي زياً شرقياً، يقيم الشعائر الإسلامية، ويكتب باللغة الفرنسية، ويتوسّه إلى قاريءٍ مسيحيٍّ، وكل ذلك يفرض عليه واقعاً معيناً: أن يسبّ في بحار عديدة، وأن يواجه تناقضات عميقة. وقد حافظ خلال رحلته على أن يظهر في ثوب مسلم تقىٍ، ووصف عقيدة المسلمين وكثيراً من طقوسهم، وقدم للجمهور الأوروبي لوحه مفصلة عن حياتهم الاجتماعية والدينية، وأخذ يؤكّد، ربما بشيء لا يستطيع التصرّيف به، على أن الإسلام لا يعرف النظام الكنسي ولا الرهبنة، ولا الطبقة الوسيطة بين العبد وحالقه، والناس جميعاً سواسية أمام الله، فليست هناك طبقة متميزة، وأحياناً يترك الحماسة تغزوه، انطلاقاً من الدور الذي يمثله، فتفيّض مشاعره، وتتجاوز حدود

ما هو تقليدي، كتب عن الحج يقول:

«على جبل عرفات فحسب يمكن أن تتصور فكرة

الثامن عشر حذر علي بك: «شك في بعض الأجانب، والإنجليز منهم وخاصة.. إفهمني.. الإنجليز وخاصة».

وثمة رواية ثالثة أوردتها الذي كتب مقدمة الطبعة الإسبانية، ولو أنه أحاط في تاريخ الوفاة وجعله 1822، فهو يصرّح بأن «الحكومة الفرنسية أعطت باديا مكافأة مهمة عن رحلته إلى الهند، ومنحته درجة مرشال في الجيش ومرتبة، وخرج من باريس تحت اسم علي عثمان وتوجه إلى دمشق، وبيّن أن باديا مكافأة مبلغها من أمة كبرى كي يراقب على بك في دراسته لطريق الهند، فدعاه إلىتناول الطعام، وكان فنجان القهوة الذي شربه آخر ما تناول في حياته، وظلّت أوراقه وحاجياته في حيازة البasha» ويعتقد المؤرخ الإسباني غرسية هيريروس أن كاتب المقدمة أخذ هذه المعلومات من زوجة باديا.

وفيما يتصل بقرطاس «الروندا» المحصم، والذي اعتقاد باديا أنه مسموم، فحصه صيدليان في باريس، وجاء تقريرهما سلبياً وأختراع بذلك وزاري البحري المستعمرات.

لقد عرف على بك كيف يحيط موته، كما أحاط حياته من قبل، بطائفة من الأساطير، وقصة دس السم له يجب أن ينظر إليها في ضوء مؤامراته للاستيلاء على عرش المغرب.

حاول القنصل الفرنسي أن يجسّ النبض لاستعادة أوراق باديا وحاجياته وأمواله، تبعاً لأوامر وزير البحري الجديد البارون بورتال، وعرف الرحالة عندما كان مديرًا عاماً للمستعمرات، وأما الغنائم التي حازها الحاج المغاربة فقد أودعت تحت تصرف الآغا، أي رئيسهم، وقد أغتيل هذا في الطريق - تبعاً لرواية قنصل فرنسا - فاضطُّلَع بأمرها باشا دمشق، إذ ليس للمسيحيين الحق في أن يطالبوا بعيّاث رجل مسلم، وكان من الضروري أن تتدخل الحكومة الفرنسية لدى الباب العالي، ولكن ذلك يعني إظهار

المعلومات التي يقدمها عن شخصه وحياته الخاصة، ربما لأنها يهدفان أن يقدما إلى القارئ «العادات الطارئة، والأحداث الرائعة، والوقائع الهامة، التي تعلق قدره كتاباً، وكلها - ابن بطوطة وعلى بك - يقف طويلاً عند القضيّات التي يجهلها قارئوه، فتجدهم غرابة، تاركاً الحديث عن شخصه ومشاعره جانباً، وهي خاصية تفرض على القارئ أن يكون إيجابياً إزاء ما يقرأ، يقطعاً له موقف، لكي يكون رأيه الذاتي والأخلاقي.

ومثل ابن بطوطة، وبعض الرحّالات الآخرين، لا يمل على بك من الحديث عن مقابلاته مع الملوك والباشوات والأشراف وكبار العلماء الذين التقى بهم وأهميتهم، والاحترامات التي قوبل بها، والهدايا التي قدمت إليه، والابتهاج الذي صحبه قادماً أو راحلاً، ويفسح المجال لنفصيلات مملة، ومبانٍ أحياناً. فهداياه لعيلية القوم، وحواره مع القواد والأشراف المغاربة، جعله موضع الرعاية من الجميع، وأعطاه تميزاً واضحاً على كل الأجانب، فله حق الجلوس إلى جوار السلطان في جلساته الخاصة، وأن يستعمل المظلة، وهي رمز السيادة، في الحفلات، وفي فاس لفت الرئيس الذي أهداه إليه مولاي سليمان أنظار الناس، فهم يتوجهون إليه احتراماً ويقبلونه في كفيه، وأصبح اسمه وملابسـه يجري على كل فم، وذاعت شهرته عالماً، وتدخلـه في قضيـاتـ الـبـلـاطـ جـعـلـ المعـجـينـ بهـ يـقـبـلـونـ يـدـهـ، وـيـأـخـذـونـ بـالأـحـضـانـ، وـيـعـلـمـونـ أـنـهـ أـعـلـمـ الرـجـالـ، وـهـيـ مـظـاـهـرـ لـمـ تـفـارـقـ - فـيـماـ يـقـولـ . حتى في ساعات الخطر، عندما حلته المركب إلى طرابلس الغرب، وأوشكت أن يتبعها اليم، فقد جآ إليه القبطان والبحارة والركاب عندما علموا أنه قادر على إنقاذهـمـ بـدـعـواـهـ وـعـلـمـهـ .

ولحظ أن الناس يخترمون طائر اللقلق والسلحفاة، وقالـتـ لهـ عـجـوزـ مـراـكـشـيـةـ تـحـتـرـفـ السـحـرـ إـنـ اللـقـلـقـ كـائـنـ إـنـسـانـيـ مـنـ جـزـرـ بـعـيـدةـ، وـلـكـيـ يـسـطـعـ الرـحـلـةـ

المشهد العظيم الذي يقدمه الحج لل المسلمين: جماهير غفيرة من كل الشعوب والأمم والألوان، جاءوا من أقصى أنحاء العمورة عبر آلاف المخاطر، ومتاعب ومعاناة لا حد لها، لكي يعبدوا الله الواحد معاً: سكان القوقاز يدون يد الصدقة إلى الحبيشي أو الزنجي من غينيا، والهندي والفارسي يتآخيان مع البربر والمغربي، يتلاقون جميـعاً أخـوةـ، أو أفراداً من العائلة نفسها، توحد بينـهمـ رابـطةـ الدـينـ، وـتـحـدـثـ أغـلـيـتـهـمـ، أوـ عـلـىـ الأـقـلـ يـتـفـاهـمـونـ، كـثـيرـاًـ بـالـلـغـةـ نفسـهاـ، وـهـيـ اللـغـةـ الـعـرـبـيـةـ الـمـقـدـسـةـ، وـلـيـسـ هـنـاكـ عـبـادـةـ مـثـلـ الحـجـ تـقـدـمـ لـلـحـوـاسـ مشـهـداًـ أـكـثـرـ رـوـعـةـ، وـأـقـوىـ تـأـيـراًـ، وـأـسـمـىـ جـلـلـاًـ .

ولكنـهـ فيـ فـقـرـاتـ أـخـرـىـ يـنـسـىـ دورـهـ فـقـيـهـاـ عـالـمـاـ، وـيعـودـ أـورـوـبـاـ مـتـحـرـرـاـ، فـهـوـ يـحـمـلـ بـقـسـوـةـ عـلـىـ الـأـوـلـيـاءـ فيـ الـمـغـرـبـ، وـأـمـتـيـازـاتـهـ الـدـينـيـةـ، وـأـنـهـ يـتـلـقـونـ الـمـكـانـةـ وـرـاثـةـ، وـتـعـتـهـمـ إـلـىـ أـقـصـىـ حدـ مـلـذـاتـ الـدـيـنـ حـتـىـ أـنـ سـيـدـيـ الـعـرـبـ يـمـلـكـ ثـمـانـيـ عـشـرـ جـارـيـةـ سـوـدـاءـ، وـبـوـرـدـ حـوـارـاـ جـرـىـ بـيـنـهـ وـبـيـنـ فـقـيـهـ وـقـوـرـ فيـ طـنـجـةـ، يـرـىـ فـيـهـ هـذـاـ مـقـتـنـعـاـ أـنـ بـسـطـاءـ الـفـكـرـ فيـ هـذـاـ عـالـمـ جـاءـوـاـ لـخـدـمـةـ الـأـذـكـيـاءـ، وـيـصـفـ الـتـعـلـيمـ فيـ أـحـدـ كـتـابـيـبـ مـدـيـنـةـ فـاسـ، وـقـسـوـةـ الـفـقـيـهـ، وـصـرـاخـ الـأـطـفـالـ يـسـتـغـيـثـونـ رـهـبـةـ وـيـطـلـبـونـ الـرـحـمـةـ، وـبـرـدـ الـصـحـةـ الـقـوـيـةـ وـتـدـفـقـ الدـمـ فيـ وـجـوـهـ الـيـونـانـيـنـ فيـ مـوـرـيـاـ، إـلـىـ كـمـيـةـ الـبـيـضـ الـكـبـيـرـ الـتـيـ يـشـرـبـونـهاـ . وـأـشـارـ إـلـىـ مـسـتـوىـ الـيـهـودـ الـمـنـحـطـ فيـ حـيـهـ «ـالـلـاحـةـ»ـ فيـ الـرـبـاطـ، وـأـنـ أـيـ وـاحـدـ مـنـهـمـ، مـهـمـاـ كـانـ غـنـيـاـ، لـاـ يـسـتـطـعـ أـنـ يـرـ علىـ مـسـلـمـ وـهـوـ عـلـىـ ظـهـرـ دـابـتـهـ .

وعـلـيـ بـكـ فيـ روـيـتـهـ لـلـأـحـدـاثـ أـقـرـبـ إـلـىـ رـحـالـاتـ الـمـغـرـبـ فيـ عـصـرـ الـوـسـيـطـ مـنـهـ إـلـىـ الـرـحـالـاتـ الـأـوـرـوـبـيـنـ الـمـحـدـثـيـنـ، فـهـوـ يـلـقـيـ معـ ابنـ بـطـوـطـةـ، كـمـاـ لـاحـظـ بـحـقـ كلـ منـ سـيـرـافـيـنـ فـانـخـوـلـ وـفـيـدـريـكـوـ أـرـبـوسـ فيـ مـقـدـمـتـهـاـ لـتـرـجـمـةـ رـحـلـةـ ابنـ بـطـوـطـةـ إـلـىـ الـإـسـبـانـيـةـ وـقـتـ منـ أـعـوـامـ قـلـيـلـةـ، فـكـلـ مـنـهـاـ شـحـيـعـ لـلـغـاـيـةـ فيـ

تعيش بلا باشا ولا فائدة، ولا تدفع أية ضرائب، وتتجاهل السلطان واقعاً، وبمحكمها المرابطون، وتتمتع بنوع من الحكم الذاتي، ويدرك الفرق بين بلاد المخزن وهي التي تخضع للإدارة المركزية والسلطان، والبلاد السائبة، بمقاطعتها المختلفة، وتتبع الزوابيا ورؤساء المرابطين. والدولة فوضى بسبب غزو الطوائف، والصراع بينها، والحرية المطلقة للأغنياء والمعارضين، تقابليها بطالة الضعفاء وبؤسهم، وأدى عدم تنظيم وراثة العرش إلى صراع دموي بين الأخوة والأقرباء، فكل أمير طامع فيه، ويسلح أتباعه للدفاع عن حقه، وموت سلطان مغربي وتولية أمير جديد، تستلزم عادة موت مئة ألف مغربي.

عندما اتجه باديا إلى الشرق تحرر من الاهتمام الأكبر بالسياسة ومؤامرات القصور والمهمة التي كلفه بها جودوي في المغرب، وأنقى بكل ثقله إلى جانب الملاحظات العلمية والأنتربولوجية والاجتماعية، مقدماً للقاريء سلسلة من الأحداث التاريخية، والعادات والتقاليد في الشعوب التي زارها، يوضحها برسوم من قلمه، ذات أهمية كبيرة فقد نسخ للمرة الأولى، وفي دقة متناهية، الآثار الإسلامية في مكة وأنحاء أخرى من العالم العربي.

في طرابلس الغرب شهد الصراع الدموي الذي انفجر بين العمالات التي تخضع للسيادة العثمانية نظرياً، واستنتاج منها أن هذا الموقف لا يمكن أن يستمر إلى ما لا نهاية، وأن الفوضى السائدة والحرروب الأهلية سوف تودي بالقوة العثمانية.

وفي القاهرة أيام ثلاثة أسابيع نزل خلاها في بيت الشيخ المثولي شيخ رواق المغاربة وإمام الجامع الأزهر، ووجد في مصر جالية مغربية كبيرة، على رأسها مولاي سلامة شقيق السلطان، وكان لاجئاً في مصر، وتعرف إلى كبار علماء الأزهر وشيوخه والزعماء الشعبيين: السيد عمر مكرم شيخ شيوخ القاهرة ونقيب الأشراف، «وغالباً ما كان يلعب دور أمير

ويزور أمكنة أخرى لأخذ شكل هذا الطائر المهاجر، ولكنه يعود في كل عام إلى بلده، وهناك يسترد حالته الأصلية. ووصف حفلات الإعذار والولد النبوى والجنائز والحمams، ولا تختلف الآن كثيراً عما كانت عليه في القرن الماضي، أما حفلات الزواج فقد تطورت بعض الشيء.

ونظرة باديا إلى المجتمع المغربي في تلك الأيام جديرة بالتأمل، وأول ما استرعى انتباذه الفقر والبطالة، رغم ثروات البلد الطبيعية الهائلة، فهم لا يعرفون، أو لا ي يريدون استغلالها، يلبسون أسمالاً بالية، وينامون على الأرض، وتراهم في الشارع في أي ساعة من النهار يسرون بلا غاية، أو يجلسون جماعات في الأمكنة، يتداولون أحاديث تافهة ولا يتعبون منها، رجالاً ونساء، أغنياء وفقراء، ويعيشون في جهالة قائمة، وبخاصة فيما يتصل بஸاساء والكواكب، وجهاتهم الكاملة بعلوم الطبيعة والفلك جعلته يلمع بينهم عالماً على تواضع معارفهم، وقد أذلهم العدد الذي يحملها، لأنهم كانوا يرونها للمرة الأولى.

وهو يخلط بين الملاحظات العلمية والتقارير السياسية، ربما استجابة لمهنته التجسسية التي عهد بها إليه جودوي، فيذكر أن المغاربة يجهلون الخدمة العسكرية، وتعوزهم الأسلحة والمعدات الحديثة، وعادة يترك مراكز دفاعه وبطارياته بلا حراسة، ومدينة الساورة لا يمكن أن تقاوم أي حصار لأن الماء ينقصها، والقوات النظامية وغير النظامية تميز بإهمالها وعدم تدريبيها، ويتولى الجنود حراسة المواقع جالسين وأحياناً من غير سلاح، والبلد تختضر، والناس كثيري الشكوى، وهو طابع المرء الذي يعرف أنه يجب أن يكون حراً ولكنه مع ذلك يخضع لأشد ألوان الطغيان همجية.

ووصف مدينة مراكش، أطلاها ومقابرها الفسيحة وقوسات المياه المهجورة، وأن كثيراً من العمالات

ذكره الرحالات الأوروبيون في أغلب الظن». كما وصف مناخ القاهرة، ومعالمها البارزة، ومسجدي الحسين والسيدة زينب وجامع السلطان حسن، وكسوة الكعبة، ومستشفى قلاوون والقلعة والأهرام وأبا الهول والجizah والروضة والمقياس ومصر القديمة والأديرة، وبولاق، وأطنب في وصف الجامع الأزهر، وحوله يعيش كبار شيوخ القاهرة، فهو مقصد المغاربة الذين يؤمنون للصلوة، ويفضلونه على غيره من المساجد، وفيه يجتمع القاضي ومشاوروه، ويلقى كبار العلماء دروسهم، منقسمين إلى حلقات، كل واحدة تتجمع في محيط صغير، وتشغل الحلقات كلها امتداد المسجد الواسع.

وربما كانت الصفحات التي خص بها الحج والجزيرة العربية هي أكثر صفحات الكتاب إثارة، وهو أول رحلة أوروبي زار الأماكن الإسلامية المقدسة بنفسه، في ثوب مسلم تقى، لأن دخولها محظوظ على غير المسلمين، وجاءت زيارته شاهد صدق على شجاعته وعزيمته ورغبته في أن يذهب مع المعرفة إلى آخر مدى لها. وعلى التقى من رحلته إلى المغرب، لم تكن رحلته إلى مكة ذات أغراض سياسية خفية أو أهواء تبشيرية، وإنما تدخل فيما نسميه اليوم «أنثروبولوجي»، ودون أن تتوقف عند وصفه للطقس، والاحتفالات الإسلامية، والتي أكملها وصححها فيها بعد الرحالة السويسري بوخارت، والإنجليزي بورتون، سوف نكتفي بما أوردته عن الحياة الاقتصادية والاجتماعية في مكة، والإصلاح الديني الذي جاء به الوهابيون.

لاحظ على بيك أن مكة تقع وسط الصحراء، بعيداً عن الطرق الصحراوية، فأرغمهها ذلك منذ أزمان سحرية على أن تفرض نفسها بقوة العقيدة الدينية، وأن تستغل الفوائد المادية التي تأتي من وراء هذه، كما يجده لروما في إيطاليا، أو شنت ياقب في إسبانيا في العصور الوسطى. وأهلها يعيشون من

مستقل بذاته»، والشيخ الشرقاوي شيخ الجامع الأزهر ورئيس العلماء، والشيخ الأمير مدير وأمين صندوق الأزهر، والرئيس الثاني للعلماء، والشيخ السادسي شيخ الطريقة الوفانية، والشيخ البكري شيخ الطريقة البكرية، والمهدى، وسليمان الفيومي، والدواخلي، والسيد عبد الرحمن الجبرتي الفلكي الأول في مصر، والعروسي والصاوي، وهذان يتمتعان باحترام كبير، تكريماً لما كان يتمتع به أبوهما من قبل، والسيد المحروقي شيخ التجار وصاحب النفوذ الكبير، ونائبه محمد حسن.

وقد وصف لنا العناصر التي رآها في القاهرة، الأربعاء والماليك والألبان، والفوضى السياسية الضاربة أطنابها، فلم يكن محمد علي قد تولى الحكم بعد، والكل يسرقون الشعب، وال الخليفة لا يملك وسيلة لإخضاع مصر لحكمه، فاكتفى بالضرائب التي يرسلها إليه البشا، وشهد هجوم الإنجليز على رشيد والإسكندرية وهزيمتهم، «وامتلأت القاهرة بالأسرى الإنجليز وكانوا تعساء لللغاعة»، على حد تعبيره.

وفي وصفه للقاهرة حاول أن يصحح الأخطاء التي وقع فيها كثير من الرحالات الأوروبيين حين يصفون «شوارع القاهرة بأنها في متنهن القيادة وكآبة المنظر، لكنني أستطيع أن أؤكد أنه توجد مدن قليلة في أوروبا ذات شوارع نظيفة جداً كالقاهرة، فالشوارع مهددة، أشبه بطريق عبد بعد رشه بالماء، كطرق أوروبا الواسعة، وإذا كان ثمة شوارع ضيقة فهناك أخرى واسعة، ولو أنها كلها تبدو أضيق مما هي عليه في الحقيقة». و«إذا نحننا القول بأن شوارع القاهرة ذات مظهر حزين، فإن العدد الهائل من الحيوانات والمصانع وجوع الدهماء المارة، يعطي على الدوام مناظر متغيرة في كل لحظة، الشيء الذي وجدته بهجاً متعتاً، كما هو الحال في مدن أوروبا الكبرى، أما الريض الذي يسكنه الإفرينج أو الأوروبيون، والمنزوي بعيداً عن المركز التجاري الرئيسي في المدينة، فهو مصدر ما

هذه الصحراء».

وتكتسي نظرته للفلسطينين أهمية بالغة، لأنها تناقض وتکذب سلسلة الأساطير والخرافات التي شاعت، واكتنفت بها الصحف والكتب، وملاً بها مؤسسو الصهيونية العالم بأجمعه، عن أسطورة الصحراء التي أحالوها جنة، بالمستعمرات التي أقاموها، والمزارع التي أنشأوها، والاضطهاد الذي تلاقى الأقلية اليهودية واليسوعية من الفلسطينيين، وشهادته وهي محاجدة موضوعية تکذب كل هذه الدعاوى. يقول:

كل المنطقة التي رأيتها في فلسطين، من جنين إلى يافا، رائعة الخضراء، ومكونة من قرى مستديرة وملتوية، وأرض خصبة تكاد تشبه دلتا وادي النيل في مصر، وهي غنية بالمزارع وجبلة جداً.

«وفي فلسطين يسود أكمل انسجام عرفة بين كل الأديان، وتبدو تقاليد السكان العربية أكثر تقدماً بالنسبة لغيرائهم، فالنساء المسلمات يمشين مكشوفات الوجه، والاحتفالات والمهرجانات الإسلامية مفتوحة للرجال والنساء، وأصحاب العقائد الأخرى أحجار في الاشتراك فيها، والمسلمون في الناصرة يذهبون في مهرجان كي يقدموا أطفالهم لمريم العذراء، وبخلقون شعرهم للمرة الأولى في كنيستها، والأوروبيون في عكا يتمتعون بحرية كاملة، ويجدون التقدير من المسلمين. وكثير وزراء الباشا يهودي لأنه يتمتع بمواهب كثيرة». وفي القدس يعيش أتباع المسيح مختلفين بال المسلمين، دون أن تستطيع التمييز بين الاثنين، وأنجح هذا الاختلاط حرية أكثر اتساعاً مما هي عليه في أي بلد إسلامي آخر».

وقد أمضى علي بك رحلته عَفَا، غير مهتم بما هو تحت البطن كما يقول المثل الفرنسي، على النقيض من ابن بطوطة، والذي كان يتسرى في كل بلد يهبطه، فإذا لم يتيسر له ذلك تزوج، ويعكي لـنا في ظرف وخفة دم، أنه نزل إحدى المدن ليلاً، ثم استيقظ مبكراً وصل الفجر، ومع النهار زار القاضي والإمام

التقوى والصدقات التي تأتיהם من بعيد، والأموال التي يحصل عليها المطوفون، وأصحاب الفنادق والخانات، خلال أشهر الحج، مما يسمح لهم بأن يعيشوا منها بقية العام عليها، وبدون هذه الزعامة الدينية تصبح مكة في زمن قليل خراب وانقاضاً ودوراً مهجورة، أما معه فتتعش التجارة، ويؤجر السكان خدمتهم للحجاج، وهدايا هؤلاء وصدقائهم تكفي من يقومون على خدمة المساجد والأئمكـة المقدسة.

التشدد الإسلامي لـمحمد بن عبد الوهاب وأتباعه قضى على الزنادقة والسحرة والمهرجانات الدينية، وكانت تسهم مادياً في رفاهية سكان مكة والمدينة، والوهابيون لا يرفضون استخدام المسجـة والتـدخـن وزيارة الأولياء فحسب، وإنما هدموا المقابر والأضرحة والمساجـد التي أقيمت تـشرـيفـاً لهم وينـعون أيضاً تقديمـشـ شخصـ النبيـ، وـحتـىـ منـعواـ الحـجـ إلىـ قـبرـهـ، وأتيـحتـ الفـرـصـةـ لـعليـ بكـ لـيرـيـ ذلكـ بـنفسـهـ، وـيعـرـفـ بـأنـ المـكانـ الـذـيـ فـيـ قـافـلـةـ آغاـرـتـ عـلـيـ شـرـذـمـةـ مـنـ الرـجـالـ حـلـيقـيـ الرـؤـوسـ، شـبـهـ عـرـاءـ، مـسـلحـينـ حـتـىـ أـسـنـاـتـهـ، فـامـتـلـأـ رـعـباـ، وـلـكـ ماـ إـنـ تـعـرـفـ عـلـيـهـمـ حـتـىـ اـكـتـشـفـ فـيـهـمـ مـجـمـوعـةـ مـنـ الفـضـائلـ وـالـصـفـاتـ الطـيـةـ كـالـتـبـلـ وـإـنـكـارـ الذـاتـ، أـعـظـمـ مـاـ وـجـدـ عـنـدـ بـقـيةـ الـعـرـبـ، وـهـمـ أـوـفـيـاءـ لـرـؤـسـائـهـ، يـتـحـمـلـونـ كـلـ الـلوـانـ الـمعـانـاةـ، وـيـتـابـعـونـ قـادـهـمـ وـلـوـنـهاـيـةـ الـعـالـمـ، لـاـ يـتـرـاجـعـونـ أـمـامـ أـيـ خـطـرـ أوـ صـعـوبـةـ.

ولـكـنهـ يـرـىـ بـعـدـ أـنـ تـأـمـلـ مـوـاقـعـهـ وـعـقـيـدـهـ جـيدـاـ، أـنـ مـثـلـهـ الـأـعـلـىـ الـدـيـنـيـ وـالـاجـتـمـاعـيـ سـوـفـ يـجـدـ مـعـارـضـةـ قـوـيـةـ تحـولـ دونـ اـنـتـشـارـهـ فـيـ الـمـنـاطـقـ الـأـكـثـرـ غـنـيـ، وـتـقـدـمـاـ، لـتـشـدـدـهـ وـصـرامـتـهـ، وـاصـطـدامـهـ مـعـ الـعـادـاتـ الـتـيـ درـجـتـ عـلـيـهـ الشـعـوبـ الـاسـلامـيـةـ الـأـخـرـىـ، وـيـقـولـ بـالـنـصـ: «إـذـاـ لـمـ يـخـفـفـ الـوـهـابـيـوـنـ قـلـيـلاـ مـنـ شـدـتـهـمـ فـيـ الـمـبـادـيـءـ الـتـيـ يـؤـمـنـوـنـ بـهـاـ، فـيـدـوـلـيـ أـنـ مـنـ الـمـسـحـيـلـ أـنـ تـنـتـشـرـ الـوـهـابـيـةـ فـيـ بـلـادـ أـخـرـىـ بـعـدـ مـنـ

السوداوات والسود مع المغريبات، ولاحظ أن حرية المرأة من القسطنطينية تسهل لها الفجور كثيراً، وانتقد بشدة ما رأه في المشاهد العامة من هذه المظاهر.

لا يكفي أن نلقي على رحلة باديا دومينجو نظرة خاطفة، أو نعرف بها تعريفاً عاماً، إنها في حاجة إلى ترجمة كاملة، والكثير منها يساعدنا على فهم حاضرنا، وتفسير شيء من اتجاهاته، ويفتح أعيننا جيداً على المخاطر التي تحيط بنا، وأنها ليست قديمة، ولن تتوقف أيضاً.

وحاكم المدينة، وبعضاً من أعianها، وتناول الغداء، ويكمel في نبرة متعجبة أنه صل العصر ولم يتأهل بعد! وعلى النقيض أيضاً من الرحالت الأوروبيين المحدثين الآخرين أمثال بورتون وفلوير وغيرهما، من يعتبرون رواد الإنثربولوجي الجنسي الحديث، وهذا ارتعب على بك من بعض العادات المتحررة في البلاد الإسلامية، فارتاع من طريقة الاختلاط بين الجنسين في فلسطين، وكراه بعض الدور الذي يقوم به السود في المغرب حين يمارسون الحب، المغاربة مع

## ● المراجع :

- Ali Bey: Viajes par Marruecos, edición preparada por Salvador Barberá, Editora Nacional, Madrid 1985.  
Augusto Casas: Ali Bey, Viajes y Aventuras de Don Domingo Badia, Barcelona 1943.  
Domingo Badia, Viajes par Africa y Asia, prologo Guillermo Dialplaja, Barcelona 1943.  
Garcia de Herreros E., Quatre Voyaguers espagnols à Alexandrie d'Egypte, Alexandrie 1923.  
Kiernan R. H., L'Exploration de L'Arabie, Bayot, Paris 1938.